GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

PABIEN COLOMBIA CU BOSO BICENTENARIO!



ATROBE CANDELA DEN EX-EDIFICIO DI TEXAS DEN J.G. EMANSTRAAT, SENDI PA CHOLER



TA varios biaha caba placa di pueblo ta ser malgasta pa e.o. bay paga candela of pa bay haci limpi den e lugar ey cual ta ser habita pa diferente choler cu ta biba abao of n'e di dos piso. Nan ta yena e lugar cu porkeria y sushedad. Mester busca drecho pa sa kico ta bay haci cu e edificio aki, cu ta birando un neishi di bagamunderia y sushedad den centro di ciudad. Ban mira instancia, autoridad y Gobierno actua AWOR!

Prome Minister Mike Eman

"PABIEN COMUNIDAD COLOMBIANO CU CELEBRACION DI 200 AÑA DI INDEPENDENCIA



PROME Minister di Aruba mr.Mike Eman kier a extende palabranan di caluroso felicitacion na henter e pueblo Colombiano y specialmente na e comunidad Colombiano cu ta bibando pa asina tanto aña na Aruba, relaciona cu conmemoracion awe di dos siglo di independencia di e pueblo orguyoso aki. Un pueblo liber ta un pueblo cu tin su destino den su propio man. Awe un biaha mas nos ta para keto na e principionan di un sistema democratico y recorda esnan cu a hiba luchanan tenaz pa logra e anhelo di independecia aki pa nan pueblo. Pabien un biaha mas!

HOBENNAN DI BARIO A CUMINSA VERF CASNAN DI PUEBLO CU AYUDO DI FCCA



PAG. 2

Parlamentario Wever-Croes:

TRATAMENTO DI PRESUPUESTO A DUNA UN SENTIMENTO DI TANTO BAL BO TEY BO LAG'I TEY

Papiando di posibel solucionnan cu tur gremio mester carga ta e.o.

Corta salario di tur empleado publico, incluso di Minister y Parlamentarionan cu por lo menos 5%

Aumenta nan edad di pensioen, mescos cu tur empleado publico y asina mas medida

TA masha bunita pa tende con Presidente di Banco Central, sra. Jane Semeleer ta bisa cu no solamente mester bay na reduci e deficitnan cu tin di APFA, AZV y di AOV riba termino cortico y di Gobierno riba proximo añanan, e Presidente di BCA ta convenci di por mira un mihor futuro pa nos pais.

Pero den mesun rosea, e Presidente di BCA ta bisa, si, cu nos mester ta prepara pa haci cierto sacrificionan riba termino cortico, teniendo cuenta debidamente cu esnan di menos recurso den nos comunidad.

Lamentablemente nos no por a tende kico e sacrificionan aki lo ta. Ta un secreto publico p.e. cu Gobierno hamas lo por paga e debe cu tin na APFA. Ni maske cu aumenta e edad di pensioen, no ta yuda.

Di acuerdo cu expertonan cu AWEMainta a papia cu nan, e.o. Gobierno mester cuminsa na anuncia cu lo bay na corta salario di tur empleado publico, cuminsando n'esnan mas halto, incluso di Ministernan, cu 5%. Lo no tin ahustacion di salario y no por tin pago di algun otro beneficio cu un empleado publico ta goza di dje actualmente, e.o. e ATV-dagen.

Banda di esaki, na nivel di gobernantenan, nan lo mester bay na aumenta nan edad di pensioen. E integrantenan di Gabinete Mike Eman no tin miedo di esaki y a expresa esaki den pasado caba. Y ta mas cu husto cu nan edad pa bay cu pensioen, lo bira mescos cu cualkier otro empleado publico. No mester lubida cu ta nan e scoge pa bira politico, sirbidor di pueblo, y como tal no ta intencion pa saca probecho financiero personal pa bira un gobernante.

Ta di e forma aki so, por papia di un sacrificio na tur nivel y cu pueblo sigur lo aplaudi esaki. Pasobra loke cu Gabinete Eman a haya su mes awe, ta herencia di Gobierno anterior, manera e propio Presidente di BCA, sra. Jane Semeleer a bisa, ora cu el a bisa cu Gobiernonan anterior a crea deficitnan financiero, apesar di crecemento economico. Esaki ta un muestra cu nos ta bibando riba nos capacidad financiero.

E medidanan aki sigur mester di sosten di tur gremio y tur hende sa cu e no ta facil pa implementa, pero e mester tuma lugar, de lo contrario Aruba lo perde saco y cangreu.

Dos empleado di Aruba Tourism Authority na Hulanda mester regresa Aruba

CHARLES Oduber y Glenni Tromp a perde nan caso contra e decision di Minister di Turismo y Transporte, Otmar Oduber.

Dia 20 di november 2009, Minister di Turismo, Otmar Oduber a manda nan un carta cu nan tin cu bolbe. Nan ta trabando n'e filial di Aruba Tourism Authority na Hulanda.

Gobierno ta mustra cu e hecho cu e traslado di e personanan aki pa Hulanda ta mesun cos cu nan a wordo poni na disposicion di e Minister den exterior. A base di articulo 52 di Landsverordening Materiel Ambtenarenrecht (Lma), e Minister ta autoriza pa manda yama nan bek.

E abogadonan di Oduber y Tromp a remarca cu articulo 53 LMA ta aplicabel aki y ta solamente Gobernador t'esun autoriza pa tuma un decision riba nan traslado. Ademas nan ta bisa cu nan cliente no a wordo scucha y cu e decision no ta motiva. Ademas nan ta haya cu no a tene cuenta cu nan circumstancianan personal.

Huez den su sentencia ta mustra cu Charles Oduber y Glenni Tromp pa medio di un Landsbesluit a wordo traslada temporalmente pa Hulanda serca e filial di ATA-Europa. E carta ta ordena nan pa regresa.

Huez ta haya cu aki articulo 52 LMA ta al caso. Huez su decision ta cu e ta rechaza e protesta di Charles Oduber y Glenni Tromp.

Chofer a cuminsa caso contra Arubus

E chofer di bus, V.G. a cuminsa un caso sumario contra di gerencia di Arubus. Esaki pasobra luna pasa el a wordo kita y e ta haya cu e merece un chens.

V.G. a wordo kita, pasobra e test di droga cu e mester a haci a sali positivo. E motibo cu e mester a haci e test di droga ta pasobra cu ora di cambia warda a bin haya bao su asiento un papelucho cu cocaina.

Apesar cu V.G. ta para riba cu e droga no ta di dje, e mester a haci e test cual a sali negativo p'e.

Gerencia di Arubus a kit'e y awor el a pidi Huez pa ordena gerencia di Arubus pa hala e decision di 16 di juni 2010 aden y consecuentemente e merece un di dos oportunidad y pa keda pag'e su salario.

Huez a keda di evalua e caso y otro siman lo tin sentencia.

Scooter horta haya den mondi panort di Cable TV









TABATA ayera mainta, cu polis a haya un tip cu tin un scooter, cu mester ta procedente di ladronicia benta den mondi panort di oficina di Cable TV. A dicidi di hiba e scooter aki warda di polis, pa laga su doño bin reclam'e.

Gabinete Mike Eman ta ehecutando comunitarismo den tur sentido di palabra

Hobennan di bario a cuminsa verf casnan di pueblo cu ayudo di FCCA









HOPI tempo prome di a tuma e reto grandi pa guia e pais bunita aki, Prome Minister Mike Eman tabata organisa diferente simposio riba tereno di comunitarismo den cua e ta kere profundamente.

El a percura pa invita personnan clave manera e fundador di e pensamento aki, profesor Amitai Etzioni, bin Aruba pa hiba un discurso y intercambia di idea cu otronan riba e ideologia interesante aki.

Actual Prome Minister Mike Eman ta kere grandemente den e forsa y dinamismo di un sociedad uni na unda habitantenan di barionan na Aruba ta wordo envolvi y ta participa activamente den renoba y mehora nan bario y nan forma di biba.

El a priminti di lo haci comunitarismo parti esencial di su gobernacion. Un di su prome pasonan pa realisa esaki tabata institui un departamento cu ta traha specialmente riba e pensamento aki y cu ta haci e pensamento ideologico aki bira realidad.

E departamento aki ta trahando cu masha ardor pa cumpli cu e metanan nan dilanti. Entro otro renobacion fisico di e barionan. Pa por realisa y canalisa e pensamento di comunitarismo a bin cu e proyecto dinamico "BoAruba" bao cua e programa "BoBario" ta resorta cu ta parti di e comunitarismo cu ya ta den den completo ehecucion.

Na luna di juni a tene un serie di reunion cu habitantenan di e diferente barionan. Astimula nan pa partcipa activamente den e programanan cu Gobierno ta bay ehecuta y e feedback cu Gobierno a haya tabata positivo.

E habitantenan a señala tambe cu tin un falta enorme di atencion y bon guia pa mucha y hoben. Gabinete Mike Eman mesora a reacciona. Cuminsamento di e luna aki a inicia cu e deporte Panna Bol den barionan di Aruba y e motivacion p'esaki ta grandi y den cada bario hobennan ta participando cu masha entusiasma n'e futbol di caya aki. Esaki lo sigui te cu fin di e luna aki. A sigui di biaha cu e otro proyecto.

Prome Minister Mike Eman, kende ta un persona cu visionnan grandi a envolvi FCCA den su siguiente proyecto, esta verfmento di e casnan di bario cu ta cay bao di FCCA.

E casnan di huur di FCCA ta wordo pinta dor di hobennan di e bario mes y bao guia profesional di FCCA. E hobennan ta haya un suma di placa modera p'e trabao cu nan ta haci. Den cada bario lo recluta hobennan di e bario mes pa haci e trabao di verfmento. Asina e envolvimento ta grandi.

E hoben ta gana su cen y ta sinti su mes envolvi den renobacion di su bario. E verfmento ta bay segun un diseño special den cua e man artistico di Stan Kuiperi ta keda distingui y na unda e colornan cu ta wordo usa ta representa nos naturalesa.

Nos biento constante, nos tera unico y nos solo cayente.

Gabinete Mike Eman a tuma e iniciativa pa start e proyecto aki ayera den bario di Madiki Kavel. Un cantidad grandi di hende a bin pa mira nos Prome Minister tira un kwashi. Aplauso tabata su reconocimento.

Introduci dolar pa Aruba, no ta economicamente responsabel

TIN hopi hende den nos comunidad, cu ta bisa pakico Aruba no ta introduci dolar, como nos placa den lugar di nos florin. Segun Presidente di Banco Central, sra. Jane Semeleer, e momento aki e no ta kere pa haci e cambio aki.

Si kier introduci dolar, e tin un otro tipo di exigencia cu n'e momento aki Aruba no ta cumpli cune.

N'e momento aki e ta un "basha masha preta" pa nos economia. Na mes momento mester admiti cu nos florin a contribui na un crecemento economico, pero di otro banda ta bon pa realisa, cu mester reduci e gastonan di Gobierno y baha gastonan di nos debe na un nivel adecuado.

UPGRADE YOUR CARRY-OUT OR DELIVERY SPECIAL PIZZA ORDER AND WIN A PRIVATE CONCERT WITH BIGGYBOY

UPGRADE YOUR ORDER NOW

CHICKEN WINGS

CINNASTIX

CHEESY BREAD

CHICKEN KICKERS

Coca-Cola CLASSIC

DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 30.00

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 15.00

FOR EACH EXTRA ITEM YOU ORDER, FROM YOUR CHOICE OF CHICKEN WINGS, CHICKEN KICKERS, CHEESY BREAD, CINNA-STIX OR A 2 LT. COCA-COLA® YOU WILL RECEIVE 1 RAFFLE TICKET.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid for 1-topping specialty pizza. Not valid in conjunction with other promotions. The price does not include delivery charges. This promotion is valid untill Friday August 27, 2010.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Un vision cu oposicion no a compronde na un prinicipio

Aruba ta consechando frutonan di un mihor relacion den Reino Hulandes

Danki n'e esfuersonan di Prome Minister mr. Mike Eman



ORA cu pueblo ta mira Ministernan y Secretario di Estado Hulandes di bishita constantemente na Aruba, reunionnan regular entre gobernantenan di Aruba na Hulanda y bishitanan regular na Antiyas y vice versa, no ta relacionnan cu a bin di mes.
Esaki ta frutonan cu awor nos por cuminsa cosecha, danki na un vision cu e actual Prome Minister Mike Eman a cuminsa traha riba dje desde cu e tabata den oposicion caba.

SCARSEDAD DI CONFIANZA
For di oposicion mr. Mike Eman a traha riba mehoracion di e lazonan den Reino Hulandes. E no tabata facil, pasobra den hopi caso e confianza no tabatey. Tanto for di Aruba como for di Hulanda, e percepcion di esun p'e otro tabata negativo.
Ex-Prome Minister, Nelson Odubere na mutiple ocasion a acusa Hulanda di tanto cos, mientras Hulanda di nan banda a scoge pa no keda keto tampoco. Mescos a sosode entre Aruba y Corsow unda tambe e relacion a sa di deteriora durante e ultimo añanan.

UN AMBIENTE DIFERENTE AWENDIA
Awendia por sinti claramente, sea bo ta simpatisa cu Gobierno of no, cu Aruba como pais ta logrando metanan grandi dor di e relacion cu nos tin den Reino Hulandes. Mira con Ministernan di Hulanda awor ta brindando tur sorto di ayudo y sosten na proyectonan di Aruba. Den esaki no por keda sin menciona envolvimiento di Gobierno Hulandes den yuda nos alcansa reapertura di nos refineria, algo cu sin duda lo influencia nos economia positivamente.
Ta bin aserca proyecto di mudamento di waf, algo cu tambe lo yuda nos economia di un banda, pero tambe nos turismo di otro banda. Regreso di KLM tampoco lo no por tabata posibel si nos no tabatin un bon relacion cu Madre Patria.

De facto, tur Ministerio den Gabinete Mike Eman ta den constante deliberacion cu nan colegananan di Hulanda pa logra metanan comun. Trahando awor como partner den Reino Hulandes cu awor nos a logra yega na un situacion unda cu Hulanda ta invita nos pa bay cu nan Sur Africa, ta invita nos pa bay cu nan Venezuela, ta pidi Aruba pa representa Reino Hulandes na diferente instalacion di Presidentenan den nos region no ta algo cu a bin sin mas.
Tur esaki ta resultado di trabaonan duro y visionario cu e actual Prome Minister mr. Mike Eman a haci durante e ultimo lunanan aki.
Den e proceso el a ricibi hopi critica, specialmente di oposicion, relaciona cu su agenda di biahamento. Pero awor cu Aruba ta ricibiendo ayudo y e actitud di Hulanda a cambia 180 grado pa cu Aruba, mester busca motibonan pa tog sigui critica.

NOS SO NO POR
Mester ta cla pa tur hende, cu paisnan rond mundo ta buscando alianzanan strategico, pasobra bo so ta bira dificil pa sobrebibi den e mundo dificil aki, cu retonan economico y financiero cu ta haci nos mas dependiente di otro.
Mientras cu otro paisnan desconoci ta buscando tur forma pa sera alianza cu otronan, Prome Minister mr. Mike Eman a scoge pa nos ta mas uni den Reino Hulandes mes, cu nos rumannan den Antiyas y cu Madre Patria Hulanda. El a pone un vision su dilanti y poco-poco e ta logrando.

Ora Reino Hulandes mira momentonan historico di constantemente e 3 Prome Ministernan para hunto banda di otro, e ta demostra no solamente e union cu mester existi sino e ta corda nos e motibonan dicon tin un Reino Hulandes.
Ta di spera cu poco-poco tur hende, incluyendo partidonan den oposicion, cu den pasado no a logra sera e tipo di relacionnan fructifero asina, lo cuminsa compronde awor e vision.
Y cu, Aruba como pais mester a sembra na cuminsamento dor di haci hopi bishita, hopi iniciativanan pa demostra union, pa awor nos por cuminsa cosecha.

E percepcion a cambia drasticamente, aunke tin espacio pa mehoracion ainda. Gobierno awor lo mester caba di pone tur e plannan den ehecucion. Aunke cu na Hulanda cambio di gobernacion no necesariamente ta nifica cambio di maneho, tog mester tene na cuenta e cambionan politico tumando lugar na Den Haag.
Ta pesey ta mas importante ainda pa ta serca di unda e decisionnan ta cay, na bienestar di e parti aki tambe di Reino Hulandes.

Invitacion pa piscado y operadornan di buceo

Forum informativo tocante un Aruba Marine Park y su beneficionan

PA diasabra awor dia 24 di juli, un invitacion ta ser extendi na tur piscado di Aruba pa asisti na un forum informativo tocante e iniciativa di un Marine Park pa Aruba y su beneficionan. Centro di Pesca Hadicurari, ta invita tur piscado, como tambe tur operador di buceo y publico general pa un anochi informativo caminda Rudolf Davelaar lo presenta y splica e concepto di Aruba Marine Park y kico tur esaki lo encera.

Durante e anochi aki lo elabora riba e concepto di un marine park y kico ta beneficio, responsabilidad y derecho di esaki pa tur grupo envolvi, particularmente pa e piscadonan. E anochi lo ser conduci den forma di forum unda tur esnan presente por haci pregunta pa clarificacion y tambe tin diferente forma cu lo por duna opinion y expresa preocupacion, como tambe forma parti di varios iniciativa pa mihor proteccion di naturalesa. Tur punto relevante cu keda treci dilanti durante e forum lo ser documenta pa asina tene cuenta cu esaki den futuro formulacion di proposicionnan.

Invitacion ta ser extendi na tur piscado pa asisti diasabra awor 24 di juli, na Centro di Pesca Hadicurari su di dos piso, cuminsando pa 8'or di anochi y finalisando pa 10'or di anochi.

Na final di e anochi Centro di Pesca Hadicurari lo ofrece su acostumbrado hospitalidad na tur presente. Entrada ta gratis y un y tur ta bonbini.

Tratamento di Presupuesto a duna un sentimento di tanto bal bo tey bo lag'i tey

Según parlamentario Wever-Croes

TRATAMENTO di presupuesto siman pasa a trece cune un situacion no desea y no bon pa nos democracia, según Parlamentario di MEP, sra. Eveline Wever-Croes.

Despues di 6 presupuesto por bisa cu nan a ser desbarata y ta algo cu ta duna berguensa pa ta parti di un organisacion asina. Evelyne Wever-Croes ta haya cu fraccion di MEP a ser stroba di haci su trabao debido.

For di april-mei ya caba ta manda pregunta por escrito a base di cada Minister nan presupuesto. Ora di haya contesta ta bay den reunion publico y e ora ey cada Parlamentario tin 20 minut pa trece dilanti su pregunta y den di dos tanda tin 10 minut. Pero asina mes algun di e preguntanan a keda sin contesta, apesar cu Ministernan a priminti di contesta nan ora nan bin den sala di Parlamento.

Esaki tambe a pasa cu Prome Minister Mike Eman, kende no a contesta ningun pregunta apesar di a ripiti e preguntanan na su persona 4 pa 5 biaha. Mirando cu no tabatin ningun contesta a pone cu fraccion di MEP no por a sostene e presupuestonan.

Ministernan tin un deber pa contesta y como Parlamentario esaki ta un deber tambe pa cuestiona ora no haya contesta riba preguntanan haci.

Parlamentario Wever-Croes ta bisa si no tin contesta esaki ta debi cu tin algo di sconde y cu esaki no ta digno di un Prome Minister. E tratamento di presupuesto a trece basta reaccion, tin hende cu a haya e tratamento a bay specialmente esnan di AVP.

Pa su persona esaki ta su prome rond di presupuesto cu a dune sentimento manera ta bisa crioyamente, tanto bal bo tey bo laga di tey.

MEP a trece su puntonan dilanti y mester bisa cu tabatin un Minister Presidente cu a rabia bastante. El a sali for di balance, bira masha emocional y onsportief y sinceramente no digno di un Minister Presidente. Tur esaki simplemente riba preguntanan cu a haci'e dolor unda a cuestiona e biahamentonan di Gobierno, biahamento disproposional.

Minister Presidente Eman a admiti di a gasta 70 mil na biahe di cual e tin 100 mil persupuesta y awor tin 30 mil so pa gasta. Ora a haci mas pregunta, Prome Minister a yama MEP pa kinderachtig. Pa fraccion di MEP no ta nada si no tin contesta awor, pasobra lo bay yama Prome Minister bek den un vragenuur p'e bin bek pa contesta, pasobra pueblo den cierto momento ta pone contesta, según Evelyn Wever-Croes.



Relato anual di FDA entrega na Prome Minister mr. Mike Eman





DIABIERNA mainta Prome Minister mr. Mike Eman a ricibi un delegacion di FDA den su oficina, consistiendo di Jessy Sioman y Edwin Roos (Presidente di FDA). Motibo di e bishita oficial aki ta pa haci entrega di e relato anual di FDA. Prome Minister despues a papia cu e delegacion pa tende un poco mas di e plannan di FDA. Tur cos a bai den un masha bon ambiente.

Sigur pa baha gasto

DPO y P&O lo wordo integra como un solo departamento

E departamento di Personal y Organisacion cu ex Minister di Husticia, Rudy Croes a crea, lo bay wordo integra bao di Dirigencia di Personal y Organisacion. Esaki a keda participa pa Prome Minister mr. Mike Eman recientemente.
Manera ta conoci, despues cu Gobierno anterior a dicidi di split e departamento di DPO, nan mester a huur dos localidad, cu tabata costa na huur so un dineral.

E integracion aki lo tuma lugar a corto plazo y lo bay den e oficina bieu di Aruba Tourism Authority na Eagle, cu ta propiedad di Gobierno. E huur cu Gobierno ta paga na huur dos diferente localidad, tabata 47 mil florin, cu mientrastanto a notifica e propietarionan cu ta cancela e huur aki, cu sigur lo bira un spaarmento na placa di huur.
De facto e hecho cu ta integra e dos departamentonan aki, esta P&O y DPO bao di un solo dak, ta un di e consehonan tambe duna den e Kerntakenanalyse, cu Gobierno anterior no kier a ehecuta.
Mirando e situacion financiero di Gobierno, pa cual hasta tin awor un Dialogo Social, sigur lo mester bay ehecuta e Kerntakenanalyse aki, como parti pa corta gasto di aparato gubernamental, y no ta exclui cu hasta lo tin cu bay na corta den salario di e empleadonan publico.

Den cuadro di construccion di Ritz Carlton

Tene cuenta cu cambio di ruta, entre Aruba Marriott y Fisherman's Hut

ALTO Comisario a.i. ta participa cu entrante 21 di juli awor, e caminda entre Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, y cu Fisherman's Hut lo ta sera pa tur trafico. Esaki ta relaciona cu e trabao di reconstruccion di e caminda aki y pa cual lo bin cambio di caminda tambe.

E trafico cu ta bay direccion noort riba Smith Blvd lo ser desvia n'e cruzada banda di Marriott Aruba Resort. E trafico cu ta bin zuid riba Smith Blvd banda di nr. 450 tambe lo conoce cambio di direccion. E trafico cu ta bin abao for di Bakval, y ta subi cruzada na Bakval, tambe lo ser desvia di direccion.
Ta bon pa tur usuario tuma bon nota di e cambionan aki, y pa tuma na cuenta e medidanan tuma pa garantisa seguridad den trafico. Lo tin diferente borchi di indicacion y tambe señalnan di advertencia. Alto Comisario a.i. ta duna di conoce cu ta prohibi pa kita e borchinan di indicacion of cambia e hekinan di trafico.

Tur e cambionan aki ta den preparacion pa construccion di Ritz Carlton Hotel, cu lo bin panort di Marriott Resort.

Y M C A A R U B A



The YMCA of Aruba seeks a

National General Secretary

The National General Secretary (NGS) is responsible for articulating and implementing the vision and mission of the YMCA of Aruba, and provides inspirational leadership in the development of the YMCA. This involves building a culture of service excellence and community transformation. The NGS works as strategic and trustworthy partner with the community, industry, governmental and non- governmental agencies in creating and realizing opportunities for community development. In addition, the NGS manages regional and international relationships.

The NGS is responsible for developing and implementing strategic and tactical plans, overseeing quality operations and services, developing new programs, maintaining financial stability, and driving new revenue funds, in addition to safeguarding the assets and image of the YMCA.

The position of NGS calls for a person of integrity, maturity and flexibility, outstanding judgment, and exceptional leadership and relational skills. The NGS will head the YMCA office and oversee two branch operations, in close collaboration with the supervisory management. Under direct supervision of the YMCA Board of Directors, the NGS will develop and execute policies, plans, and procedures to realize the strategic goals and values of the YMCA.

Profile

- Vision for community development, service-orientedness and social inclusion
- Personal values and work ethics consistent with the values and mission of YMCA
- College degree with a minimum of 10 years of relevant management and work experience in (non-profit) organizations, with affinity in the social-educational sector
- Experienced in developing and managing educational, social, community and business programs
- Experienced in financial and facility management
- Impeccable organizational and operational skills
- Excellent leadership skills in developing and managing staff
- Excellent written and verbal communication skills in English and Papiamento (Spanish a plus)
- Skilled at utilizing business software applications

Contact

Interested individuals who seek a new challenge and fit the aforementioned profile are invited to send their resume and qualifications to:
YMCA Aruba, c/o Advance HR Services, Attn: Ms. Charlene Nectar, Dominicanessenstraat 33, Oranjestad; Email: info@advance-hrs.com



Deadline for submission is August 31, 2010.

YMCA's objective is to promote the harmonious development (physically and mentally) of individuals in accordance with Christian principles and encourage individuals to higher moral concepts, that gives significance to their lives and guidance to their natural abilities.

Mervin Wyatt-Ras

Danki na MEP ayera AVP a inaugura otro proyecto, e veld di Winston

AYERA gobierno di Aruba di signatura berde a inaugura un otro bunita proyecto di gobernacion di MEP, situa den Centro di Sta. Cruz. E bunita veld aki a ser construi cu placa di Plant Hotel y tabata un iniciativa di fraccion di MEP den Parlamento, unda nos a presenta un amienda pa asina destina un suma pa contrui e veld aki y esun di Yara. Tin cu menciona aserca cu fraccion di AVP y Otmar Oduber no a kere den e proyecto aki y a vota contra. Y awe mira con mundo a dal buelta e mes ta inaugura e veld aki. Esaki ta un otro bunita proyecto di Gabinete Oduber cu ministernan di Gabinete Eman ta inaugura. Gobierno di AVP a inaugura e parke di molina na Vaderpiet, e edificio di Unoca cu bao gobernacion di MEP a haci tur tramite pa dicho edificio. Alavez e edificio di Sta. Rosa a ser construi dor cu gobierno di MEP a mira e necesidad di e gerencia y trahadornan y a inicia cu construccion cu recientemente a ser finalisa y inaugura. E hoya di proyecto esta e veld di Winston, den pueblo di Sta. Cruz, a ser inaugura cu wega di nos hobennan. Alavez pabien na Crismo Angela y famia di difunto Nadi Croes na kendenan e veld a ser dedica. Alavez ta di elogia e ex-minister di Cultura, Deporte y Labor, sr. Lee pa su esfuezo cu awe e veld aki por a bira realidad. Na pueblo di Aruba y special pueblo di Sta. Cruz, PABIEN.

(Red: Danki na AVP, Nel Oduber por a inaugura e luhoso Hyatt Regency Resort na Palm Beach; danki na AVP Gobierno di MEP por a inaugura Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino; danki na AVP Gobierno di MEP a haya e placa di Plant NV pa por a traha e proyecto di veld di Winston; etc., etc. …………….. danki ta AVP, awe MEP ta existi! Nos pregunta: Ta te ki dia nos mester sigui soporta e politica barata y infantil aki??)



Chofer a baha for di auto lagando e den speed, cu e consecuencia cu esaki a sigui core a bay dal den e porta di Welcome Snack







DIALUNA mainta a drenta informe cu un Suzuki Jimny a dal den e porta di Welcome Snack. Na yegada di polis, a bin compronde cu e chofer di un Suzuki Jimny a baha for di e vehiculo, lagando esaki den speed y esaki a sali bay dilanti y a dal riba e porta di Welcome Snack.

Afortunadamente ningun persona a resulta herida.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Minister Otmar Oduber:

Crisмо Angela y Nadi Croes dos baluartenan di deporte na Aruba

"Tabata un honor pami di por a inaugura e ballpark na Santa Cruz cu ta carga nan nomber"



MINISTER Otmar Oduber tabatin e honor diasabra pasa di inaugura e ballpark nobo na Santa Cruz cu ta hiba e nomber di dos pelotero grandi di Aruba, Crispiano "Crismo" Angela y Leonardo "Nadi" Croes.

E Minister a indica cu no tin dos persona cu merece mas p'e ballpark aki haya nan nomber cu Crismo y Nadi q.e.p.d. mirando cu nan a dedica nan mes añanan largo n'e veld aki cu tabata conoci como veld di Winston.

Repasando un poco e trayectoria di e dos personanan aki, orguyo di nos como Arubiano, Minister Oduber a indica cu Crismo Angela a cuminsa hunga baseball for di ora e tabatin 8 aña. El a hunga Little League, Senior League y a subi A Klas cu Winston BBC. Crismo a hunga den equiponan manera: Adam Chicklets, Nesbit, Companashi Stars (St. Thomas) y despues semper pa equiponan di Santa Cruz.

Tambe el a hunga softball pa equiponan manera Dosva, Honda y Aruba Video Center. No por laga afor cu el a hunga pa seleccion di Aruba y Antiyas na diferente ocasion y pa 58 aña largo el a traha riba e veld di Winston cu awe ta un stadion nobo cu ta carga e nomber di Crismo Angela-Nadi Croes Ballpark.

"Mirando su trayectoria den baseball y softball y con durante 58 aña largo el a traha riba e veld aki, ademas di semper tabata un persona cu su deseo mas grandi tabata pa baseball por crece y bira grandi na Aruba, mi ta orguyoso y sinti mi mes honra di por a inaugura awe e ballpark aki cu ta carga nomber di Crismo Angela", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Siguientemente el a menciona e trayectoria di Leonardo "Nadi" Croes, q.e.p.d. Na aña 1953 el a cuminsa cu deportenan di baseball y futbal y a dedica su mes pa 57 aña largo n'e veld di Winston. For di su 14 aña te cu su 36 aña di edad el a practica e deporte. Na varios ocasion difunto Nadi mester a para duro pa evita cu e veld di Winston wordo kita for di e organizacion di Winston.

Cu su propio fondonan, cu hopi esfuerzo y ayudo di amigonan, Nadi Croes a logra pone veld di Winston den un condicion adecuado. Mester bisa tambe cu diferente biaha a purba cambia nomber di veld di Winston y difunto Nadi ta un di esnan cu a para fuerte contra esaki y hasta a mustra (mas cu 15 aña pasa caba) cu si tin un hende pa haya nomber di e veld aki lo ta sr. Crismo Angela.

E tereno caminda e ballpark ta ubica tabata originalmente di sr. Maximo Maduro y cu intervencion di e.o. Nadi, a logra haci un intercambio p'asina Winston por a haya su veld.

P'e motibonan aki, mirando tur e contribucionnan di sr. Nadi Croes pa cu e veld di Winston, Minister Otmar Oduber a expresa cu hunto cu Crismo Angela, e ballpark aki merece di carga e nomber di e dos personanan aki cu a contribui grandemente cu deporte na Aruba y specialmente na Santa Cruz.

Hulding Oranjespelers

Gobierno di Aruba y ATA ta haci un invitacion special na pueblo di Aruba pa ta presente na e homenahe cu lo wordo duna na 4 futbolista estelar di e equipo Hulandes cu ta aki na Aruba

Lugar: Café de Plaza
Ora : di 6 pa 7'or di anochi
Fecha: 20 July, 2010

Tur hende ta wordo pidi pa bin bista na Oranje. Lo tin oportunidad pa saka portret y ricibi firma di futbolistanan van Bommel, Robben, Ooijer y Kuyt.
(tanten cu tempo duna)



Concierto Dominical "Donny Laclé" diadomingo awor dia 25 di juli cu grupo di Maybelline, Albert y Roy

PRESENCIA e concierto di tur fin di luna na The French Steakhouse di 'Manchebo Beach Resort & Spa' a bira un custumber pa masha hopi hende. Semper tur hende por gosa di un bon concierto presenta pa musico altamente dedica.

Diadomingo awor, dia 25 di juli, lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta masha special.
Ainda hopi por corda e concierto exitoso di luna pasa cu presentacion di Academia di Harpa y Cuarta di Edgard Kelkboom, cu e excelente recital di piano di Livio Hermans y cu e Ensemble di Scol di Musica Rufo Wever di Johnny Croes.

Diadomingo awor e concierto ta dedica na Hubert "Lio" Booi, cu nete dia aki ta cumpli 91 aña y cu ta miembro di e fundacion organisado di e concierto aki.
E concierto ta cuminsa cu presentacion di grupo "Mélange" bao di direccion di Maybelline Arends-Croes. E coro aki lo deleita publico cu diferente composicion di Lio y tambe di Maybelline mes. "Mélange" ta consisti di Adeline, Arlène, Carlyle, David, Donald, Gina, Guido, Jane, Richard, Rina y Venny. Albert Croes ta compaña e grupo aki na piano.

Despues Albert Croes ta sigui riba teclado y ta compaña e cantantenan Jonathan Croes y Mirugia de Cuba. Danny Koolman ta compaña e cantante Buddy Versprey na piano.
E siguiente parti di e concierto aki ta na encargo di Roy Sneek. Roy y su grupo lo presenta composicion di Padu Lampe y di Lio Booi.
E cantantenan ta Nilka Franka, Annette Wongsosemito, Percy Jeandor, Don Ramon, Jack Tromp, Robert Jeandor, Danny Koolman y Buddy Versprey.

E musiconan cu ta compaña e cantantenan aki ta Christoffer Otten, Danny Koolman y Albert Croes (piano), Eddy Ras, Franklin Granadillo y Tarzan Jimenes (trompet), Lucio Rivadeneira (saxofon), Franklin Giel (trombon); Jaumeth Ignacio, Micheal Winklaar y Franklin Kelly (percusion), Mario Middendorp (baho) y lo tin 4 guitarista.

Manera ta custumber e concierto aki ta cuminsa 11'or di mainta en punto.
Nos ta invita bo cordialmente pa ta presente tempran pa ta sigur di un bon lugar.

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba p'e contribucion financiero boluntario na Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé.
Tur hende ta invita pa bin disfruta diadomingo awor pa 11'or en punto di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.

Setar cu tres dia di BlackBerry Seminar

DIANAN 20, 21, y 22 di juli SETAR ta organisando, hunto cu e compania RIM, seminarionan specialmente pa cliente di BlackBerry. Esaki ta tuma lugar na Renaissance Conference Center riba e dianan menciona di 1'or di merdia pa 5'or di atardi. Entrada pa e seminario aki ta completamente Gratis.

Clientenan cu ta desea di participa por inscribi via e-mail na customercare@setar.aw, por yama tambe na 139 of por pasa registra na cualkier Teleshop di SETAR.
Durante di e SETAR "BlackBerry Seminar 2010" e cliente lo siña diferente tips & tricks. Expertonan cu ta presente ta bin directamente di e compania cu ta produci BlackBerry, esta Research In Motion (RIM). Tur instruccion ta dirigi pa yuda abo como cliente haci uzo maximo di bo BlackBerry.

Siguientemente e programa pa tur 3 dia:

Diamars dia 20 di juli. Ora: 1.00 pm – 5.00 pm na Renaissance Conference Center.
Topiconan ta mas pa clientenan en general y ta inclui:
BlackBerry Basico (con pa programa bo telefon); BlackBerry Advanced (sincronisa bo telefon, upload musica, upgrade software, instala apps. etc); Otro tips & tricks di BlackBerry
Diarazon dia 21 di juli. Ora: 1.00 pm – 5.00 pm na Renaissance Conference Center.

E topiconan lo ta pa clientenan cu ta interesa den Multimedia y lo inclui:
BlackBerry Apps; BlackBerry Multimedia; Tips & Tricks BlackBerry device

Diahuebs dia 22 di juli. Ora: 1.00 pm – 5.00 pm na Renaissance Conference Center.
Topiconan lo ta pa clientenan corporativo (cu ta usa of cu ta interesa den BES of BES Express) cual lo inclui:
BlackBerry Advanced; BlackBerry Enterprise Server; BlackBerry Express

Tur usuario di BlackBerry di SETAR ta keda cordialmente invita pa registra tempran y no perde e oportunidad unico aki pa siña mas di nan telefon BlackBerry y maneranan con pa us'e mas eficientemente. Pa un programa mas detaya di e seminario por bishita nos website www.setar.aw

Evelyn Wever-Croes ta reitera cu

E no a ofende ningun hendenan no Arubiano y sigur no Haitiano



PA tristo cu por ta, Prome Minister Eman hunto cu cierto miembro di su partido a troce locual a sosode den Parlamento, lansando critica infunda y sali pafo bisa cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes lo a ofende hendenan cu no ta Arubiano, specialmente hendenan di Haiti.
Según Evelyn Wever-Croes, ningun momento esaki tabata e caso. Loke el a trece dilanti ta pregunta riba e sosten cu Aruba a duna Haiti durante e evento cu Cruz Cora dia 25 di januari, Dia di Betico.

E preguntanan tabata dirigi y pa bay den un debate cu Prome Minister Eman, si Aruba no ta haci algo mas pa pais Haiti. Por ehempel cu ainda despues di 6 luna tin hende ta biba den tent. E temporada di awacero a drenta y por mira hopi mucha ta sconde tras di tent tur na yoramento y esey ta cosnan cu ta haci hopi dolor y sufrimento. Durante e preguntanan, Parlamentario Wever Croes kier a sugeri na Prome Minister Eman pa cu e placa cu a recauda na januari ultimo traha vivienda social p'e hendenan cu ainda ta biba den tent, vivienda permanente.

Mirando e hecho cu no a haya contesta e mes a aserca Cruz Cora pa mira kico por haci tocante esey. E sigur no a ofende ningun hende den Parlamento, ta su trabao el a haci, critico verdad, pero esey ta ser spera di un Parlamentario cu ta wordo paga pa ta critico riba Gobierno su actuacion sin lansa ofensa.
E evento pa recauda fondo tabata riba Dia di Betico, e pregunta tabata si esaki lo trece contraversia, pero e como politico a sali dilanti y sostene e idea.
Prome Minister Eman sa esey y awor ta haci cu e no ta corda. N'e evento aki Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta bisa di a traha como boluntario. E tin hopi amigo y conoci di Haiti cu e ta stima y aprecia masha hopi mes. E tipo di atake cu el a ofende hende, sra. Wever-Croes ta kere cu e no ta na su lugar.
Referiendo na Prome Minister Eman, esaki ta tipico di un persona cu a hinca su mes den un huki y no kier contesta ningun pregunta manera di biahamento, fiestamento, djodjomento enbez di goberna su pais.

Parlamentario Evelyn Wever Croes ta lamenta cu un Prome Minister Mike Eman mester baha su mes di nivel. Awor Parlamento ta den reces, pero despues Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes lo atende cu esaki según sra. Evelyn Wever-Croes.

'Top Secret America': sistema di spionahe di Merca, ta fo'i control desde 911

GOBIERNO di Merca, despues di e atake terorista na 2001, a crea un sistema di spionahe y operacion clandestino asina compleho y secreto cu "realmente ningun hende sa si e ta funciona", segun un estudio amplio di e corant The Washington Post.

E artículo, cu a wordo traha durante dos aña pa e periodista ganador di un Pulitzer, Dana Priest, den colaboracion cu William Arkin, ta presenta e sistema di inteligencia como un caos den cual hopi di e informacion cu e genera ta keda, incluso, sin wordo lesa.

E sistema di inteligencia Mericano a wordo reforma y amplia despues di e atakenan terorista na Merca di september 2001 y awor ta asina grandi cu "ningun hende sa cuanto e ta costa, cuanto hende e ta emplea, cuanto programa e tin of cuanto agencia ta haci e mesun tareanan", e investigacion ta indica.

"Despues di nuebe aña di gasto y crecemento sin precedente, e resultado ta cu e sistema cu a wordo monta pa mantene Merca protegi ta asina grandi cu ta imposibel pa determina su eficacia", e artículo ta bisa.

Entre e datonan cu Post por a determina ta figura e existencia di 1.271 agencia di Gobierno y 1.931 compania priva "cu ta traha cu programanan relaciona cu antiterorismo, seguridad nacional y inteligencia di como 10.000 sitio na Merca".

"Tin como 854.000 persona cu tin autorizacion special pa acceso na material secreto", e articulo ta bisa prome cu destaca cu "na Washington y su alrededor, desde september 2001, a construi of ta construyendo 33 compleho di edificio pa trabaonan di maximo secreto".

E corant a descubri cu hopi agencia di seguridad y inteligencia ya haci e mesun trabao, manera e 51 organizacionnan federal y mandonan militar cu ta opera den 15 ciudad di Merca den descubri y monitorea transaccion di placa den e rednan financiero di teroristanan.

"E analistanan cu ta descifra, traduci y resumi e documento y conversacionnan obteni pa spionnan den y pafo di e pais ta publica como 50.000 informe di inteligencia tur aña", segun e corant, cu ta agrega cu "e ta un volumen asina grandi cu ningun hende ta haci caso di hopi di e informenan aki".

E propio hefe di Pentagono, Robert Gates, a bisa Post den un entrevista cu "tabatin asina hopi crecemento desde september 2011 cu ta realmente dificil pa un hende, ya sea e director nacional di Inteligencia, e director di CIA, of e secretario di Defensa por lidia cune".

E artículo ta bisa cu den Departamento di Defensa, na unda tin mas cu dos tercera parti di e programan di inteligencia, "solamente un man yen di funcionarionan halto, conoci come e "superusuarionan", port a na altura di tur actividad di e Departamento.

"Pero, manera dos 'superusuario' a laga sa den entrevista, simplemente no tin forma cu nan por mantene nan mes al tanto di e operativonan mas delicado di e país".

Despues di e atakenan terorista di 2001 Congreso a compromete 40.000 miyon dolar adicional na e presupuesto di defensa nacional. Riba esey a sigui 36.500 miyon dolar agrega na e presupuesto di 2002 y 44.000 miyon dolar añadi na e presupuesto di 2003.





Y esey, segun Post, "tabata solamente e principio", pasobra "cu e inyeccion rapido di placa e agencianan militar y di inteligencia a multiplica".

E corant ta añadi cu pa fin di 2001 a crea 24 organizacion; na 2002 a crea 37 mas, na 2003 otro 36 organizacion nobo; na 2004 otro 26; na 2005 otro 31; na 2006 otro 32, y como 20 agencia nobo den cada un di e añanan 2007, 2008 y 2009.

No solamente e edificionan caminda ta realiza trabaonan secreto a mulitplica, sino cu a desaroya henter un industria pa construccion di "salanan di seguridad" ekipa cu alarma, sistema di comunicacion protegi, cera den metal pa impedi spionahe electronico.

FIFA ta cuminsa inspección pa sedenan di Mundial 2018 y 2022



NA Hapon FIFA a cuminsa e serie di bishita na e nuebe candidatonan cu ta aspira p ata sede di e Mundialnan di 2018 y 2022.
Un grupo di evaluacion di e maximo organismo di futbol mundial a cumionsa un serie di inspeccion, cu lo conclui na Qatar dia 17 di september y cu lo pasa pa Spaña y Portugal entre dia 30 di augustus y 2 di september.
Den cada país aspoirante nan ta keda cuater dia pa samina y inspecciona stadion y varios otro infraestructura.
E comision, integra pa cinco miembro y encabeza pa e presidente di e Federacion di Chile, Harold Mayne-Nicholls, a cuminsa su trabao na Osaka, na unda e stadion, Osaka Ecology Stadium, tin planea pa ta anfitrion di e prome y ultimo partido di Mundial 2022 si Hapon wordo elegi.
Hapon, Australia, Sur Corea, Qatar y Merca ta e candidatonan pa Mundial 2022, mientras Inglatera, Merca, Rusia, Australia, Belgica/Hulanda (candidatura común) y Spaña/Portugal tambe ta pa 2018.
Di dia 22 pa 25 e grupo di inspeccion ta viaha pa Sur Corea; di 26 pa 29 nan lo tan a Australia; di dia 9 pa 12 di augustus nan lo bishita Belgica/Hulanda; di dia 16 pa 18 di augustus nan lo analiza e proyecto di Rusia y di dia 23 pa 26 di augustus esun di Inglatera.
E representantenan di FIFA lo inspecciona e candidatura di di Spaña y Portugal entre dia 30 di augustus y 2 di september, y nan lo caba nan tarea na Merca di dia 6 pa 9 di september y na Qatar di dia 13 pa 17 di e mesun luna. Dia 2 di december na Zürich, Suiza, FIFA lo dicidi definitivamente cual lo ta e paisnan sede di Mundial 2018 y 2022.

Cartel di Los Zetas ya ta na Los Angeles



E organizacion criminal Mexicano conoci como 'Los Zetas', cu a forma alianza cu varios cartel di droga pa sembra teror y morto den e pais ey, a extende su tentaculonan pa Merca y, segun un informe di e corant 'La Opinión', a yega Los Angeles pa maneha e cargamentonan di droga den henter e nacion y tambe recluta delincuentenan cu ta sali di prison pa duna nan 'empleo' di sicario.
Los Zetas a nace di un grupo di desertor di ehercito Mexicano cu a forma alianza cu Cartel del Golfo pero segun e'la crea forza e'la ofece su servicionan di arma na varios cartel di droga. Segun informe, e delincuentenan aki ya tabata opera na Texas, y awor, manera e hefe di Division di Narcotica di Departamento di Polis di Los Ángeles (LAPD), teniente Alvin Jackson, ta confirma, Los Zetas ta opera na California hunto cu Cartel del Golfo y di Sinaloa.

E oficial a bisa e corant 'La Opinión' cu e suhetonan aki ta opera riba caya. 'E agencianan (antidroga) cu ta traha na Los Angeles ta luchando contra e siete cartelnan mas grandi di Mexico; dos cu nos a detecta, Los Zetas y Cartel del Golfo, ta traha den distribucion pa e area di San Fernando Valley, Westside, Center y South Center'.
Segun un informante cu conoce detaye di e organizacionnan criminal Mexicano cu ta move na California, Los Zetas tin algun luna ta recluta hende cu ta sali di prison na Los Ángeles, y miembronan di gang cu no tin trabao, y cu hopi din an lo gusta bolbe tira un arma.
Sin embargo, e director di FBI na Los Angeles, Steven Martínez, ta aclarea cu e asunto di reclutamento e no por confirma pero loke si e sat a cu e distribucion di droga pa teritorio Mericano ta wordo maneha desde Los Ángeles. E ta splica cu e conexion y rednan di despacho t'aki, pero e hefenan ta keda México.

Diezun morto y cuater herido den dos masacre na Guatemala

DIEZUN persona a muri, incluyendo siete menor, y cuater a keda herida den dos atake den e victimanan a wordo mata den nan cas mientras nan tabata drumi, segun informacion di polis nacional civil.
"Tres adulto y cuater mucha a wordo asesina cu arma di candela. Solamnte un menor di di tres luna a sobrevivi", e vocero di bombero, Carlos Hernández, a bisa periodistanan.
Un di e atakenan di diasabra a tuma lugar den e comunidad San Juan Sacatepéquez, ubica na 32 kilometer west di e capital Guatemalteco, mientras e famia tabata drumi. Edi dos atake a tuma lugar den e pueblo San Benito,



departamento di Petén, na 505 kilometer panorte di Guatemala City. Cuater homber a drenta den un residencia y a mata cuater menor y nan wela cu arma di candela, polis a informa.
Tres menor mas a resulta herida y a wordo traslada pa un hospital cercano bao custodia policial.
Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (UNICEF) a informa diabierna cu 312 menor a wordo asesina den e prome seis lunanan di 2010. Segun e estudio, polis no ta investiga mayoria di e crimennan, den cual cuater di cada 10 mucha a muri pa heridanan di bala. Na aña 2009 un total di 400 menor a muri den forma violento.

A detene 18 persona cu 350 kilo di cocaina



POLIS di Cataluña, Spaña, ayera a informa di e detencion di 18 persona cu presuntamente ta forma dos grupo di narcotraficante relaciona cu 350 kilo di cocaina cu nan kier a hinca den e region Spaño y cu tabata scondi den 692 motor electrico procedente di Panamá.

Segun e investigadornan, e droga a wordo carga den container na Panamá y a bay via lama pa e ciudad Aleman Hamburg y, di eynan e'la yega na e puerto di Barcelona via caretera.

E sistema pa sconde e droga tabata sofistica y haci na un manera cu no por a detecta ningun manipulacion na e motornan electrico. Den cada motor tabatin como 500 gram scondi.

E operative a cuminsa na september aña pasa, ora efectivonandi polis Catalan y di Servicio di Vigilancia Aduanero di Cataluña a intercepta un truck na Barcelona carga cu 80 kilo di cocaína scondi den 162 motor.

E vehículo a wordo horta algun rato prome na e pueblo Rubí, loke a conduci na detencion di e prome tres personanan.

E agentenan a constata cu ta dos grupo di crimen organiza a participa den e trafico di cocaina: un cu a asalta e truck cu cu e 80 kilonan di droga, y un di dos cu a manda e motornan cu droga desde Panama pa puerto di Barcelona pa despues traslada e carga pa Rubi (Barcelona).

E total di detenido, di cual no a indica nan nacionalidad, a yega 18, di cual siete ya ta den prison, aunke e investigacion ainda ta habri y no ta descarta cu lo sigui mas detencion una vez cu analiza e material confisca.

Segun e prome indicacion, e organizacion criminal por a importa 692 motor cu un total di 350 kilo di cocaína desde april 2008 te cu september 2009, tempo a intercepta e truck cu e 80 kilo di cocaína di Rubí.

Esaki no ta prome biaha cu polis regional Catalan ta intercepta cocaina y ta detene presunto traficantenan cu e "modus operandi' aki riba e rutanan Panamá-Hamburg-Barcelona y tambe Panamá-Madrid.

E ultimo ruta aki a wordo usa e aña aki pa manda cocaína pa e ciudadnan Bilbao, Zaragoza, Sevilla y Madrid

Piton di dos meter gara den caya di Mexico City

UN colebra Piton di dos meter largo cu tabata sembra panico dentre e peatonnan den centro di Mexico City a wordo atrapa ayera pa agentenan di Brigada di Vigilancia Animal (BVA), segun informacion di Secretaría di Seguridad Pública di Distrito Federal (SSP-DF).

Coindidentemente, pero den cayanan mas panort di e capital, a raporta presencia di un otro colebra di un meter y mey largo, cu tambea wordo atrapada pa BVA.

SSP-DF a splica den un comunicado cu residentenan di e bario Centro a yama polis pa avisa cu "varios persona tabata core spanta pa presencia" di e colebra Piton den e cayanan Tacuba y República de Brasil.

Agentenan di e Brigada di Vigilancia Animal a acudi y a captura e Piton di aproximadamente dos aña, cu a purba sconde entre e casnan di e Centro Histórico ora e agentenan a yega cerca.

E reptil a wordo traslada pa instalacionnan BVA, caminda e ta keda pa observación.

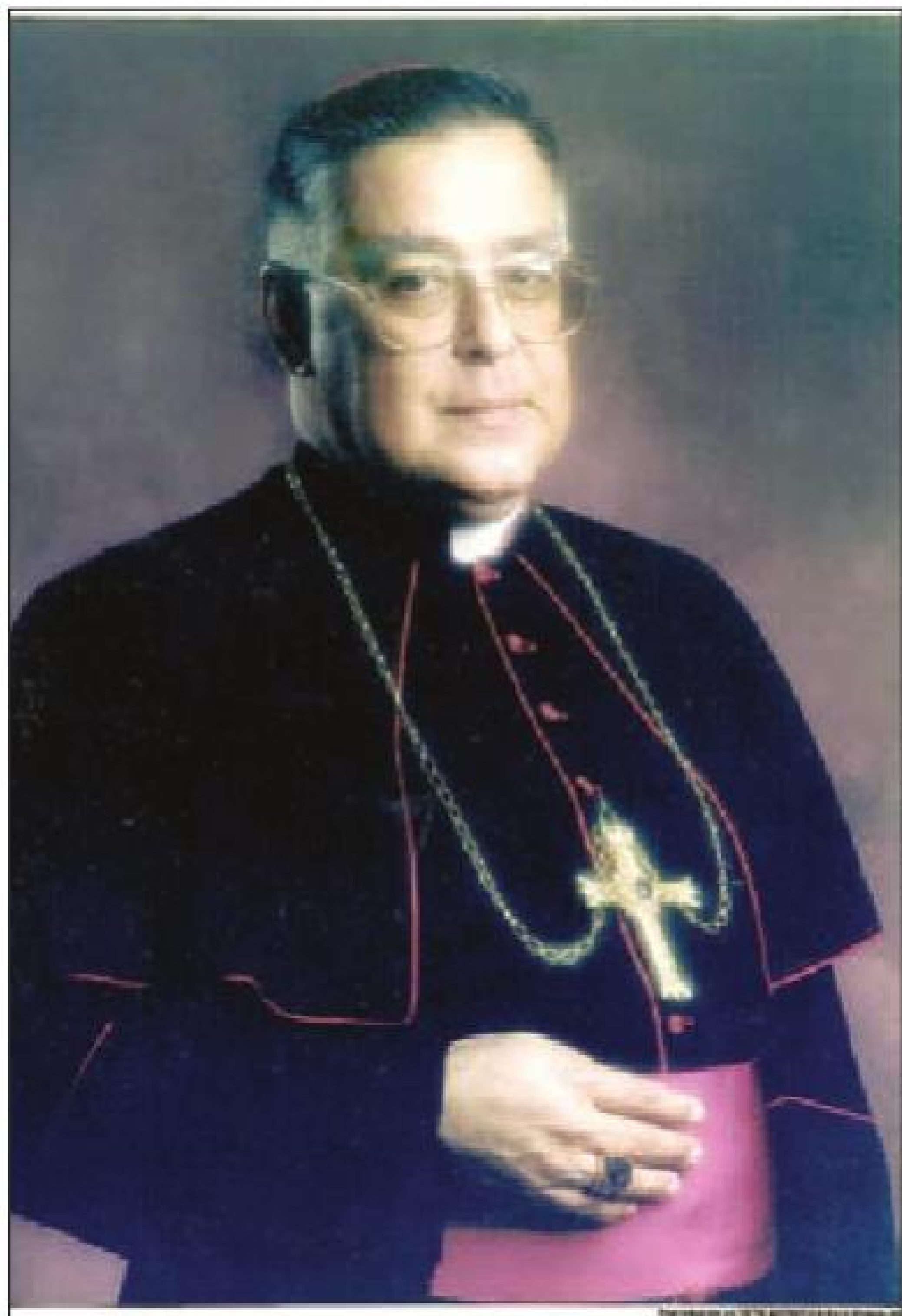
Algun minurr despues, e fuente a bisa, un colebra di un meter y mey largo "tabata move entre e cayanan di Montes de la Cruz y Volcán de Colima", di e bario.

E animal, asusta pa e curiosidad di hende, "a sconde en un restaurant, di cual e propietario a pidi ayudo di e expertonan di BVA, cu a atrapa e animal dim as o menos un aña. E reptil aki tambe a wordo traslada pa BVA.

Secretaría di Seguridad Publico capitalino a laga sa cu despues di e periodo di observación ambos colebra lo wordo manda pa 'Centro de Conservación de Vida Silvestre de la Comisión de Recursos Naturales (Corena).



Obispo ta bisa cu Chávez ta pleita su so y cu e ta imprudente



E di dos vice presidente di e Conferencia Episcopal (CEV), obispo Roberto Luckert, a acusa presidente Chávez di ta imprudente, pa inclui e sacerdotenan den supuesto plan pa perpetra un golpi di Estado.

Luckert a bisa cu e ta rechaza tal declaracion y a indica cu e hefe di Estado "lo no logra provoca un pelea" cu e cupula eclesiastico, di cual e miembronan ya ta "custumbra di wanta su insultonan".

Obisponan "t'ey pa apoya, pa yuda, ta un imprudencia pa papia di conspiración", pero como "pa pleita mester tin dos; é lo pleita su so", Luckert a bisa na e emisora Caraqueño Unión Radio.

"Nos como CEV no lo contest'e, y sigur cardenal Jorge Urosa lo no responde na e insulto y difamacionnan", e'la bisa y a agrega cu "e actitud di e presidente di insulta Iglesia no ta nada straño, ya nos tin 11 aña ta tende e mesun cos".

CEV y Urosa a bisa cu Chávez ta busca pa impone un proyecto "comunista marxista totalitario", Luckert a bisa.

"Loke Iglesia ta haciendo ta pone preto riba blanco loke e presidente a bisa, e cardenal no a inventa nada, ta e propio presidente a bisa cu e ta marxista", e'la agrega.

Chávez a yama e sacerdotenan pa "cavernícolas" (hendenan cu ta biba den cueba) y diadomingo e'la bisa cu Urosa y CEV ta acus'e di ta viola Constitución ora e conduci e pais pa loke e ta yama "socialismo di siglo XXI".

E'la añadi cu e lo dedica su bida pa critica e cardenal, despues di bisa cu "tras di e wega" di esaki "tin e golpi di Estado".

Chávez tambe tabata content cu Asamblea Nacional a cita e cardenal pa e señala e articulonan di Constitución cu su proyecto ta viola, y a adverti cu e lo lanta un caso legal contra e religioso.

E obisponan "ta ripiti e acusacionnan falso di e cardenal" of "nan ta kleda keto", manera nan a haci den e casonan di pederastia of nan ta habri nan boca pa bisa cu e victimanan di abuso sexual di e sacerdotenan tabata esnan cu "a provoca", e'la bisa.

Aunque Chávez a admiti di ta marxista, pero cu "prome cu esey, y más profundamente", e ta cristian, y cu e socialismo di siglo XXI cu e ta propone ta sinonimo di "democracia berdadero", e'la acusa e obisponan di "trata di hinca miedo" den e venezolanonan.

E'la splica cu e ta compronde marxismo como "un metodo di analisis y no como un dogma", y cu e'la haci un diferencia entre dictadura di e proletariado cu "e democracia di e proletariado" cu e ta bisa di ta promove.

E permanente acusacion di e sacerdotenan riba e supuesto violacion di Constitución lo por ta motibo pa mi ordena un kiebro di relacionnan diplomatico cu Vaticano, Chavez a laga sa diaranson ultimo.

E dia ey Chávez a pidi pa revisa un convenio cu ta data di 1964 pa medio di cual Estado Venezolano a concede "cierto privilegionan" na Iglesia catolico ariba otro religionnan, comprometiendo traspaso di recursonan di exportacion di petroleo pa financia obranan social y proyectonan educativo catolico.

Ola di friu den Cono Sur

POR lo menos nuebe morto na Argentina, dos na Bolivia, uno na Paraguay y otro na Uruguay.

Un frente di friu polar a golpea Cono Sur den ultimo dianan lagando por lo menos 13 morto den cinco pais.

Na Argentina, e nacion cu mas a wordo afecta pa e ola di friu, gran parti di e pais a experimenta temperaturanan bao cero y intenso caida di sneu.

E temperature aboa a causa morto di por lo menos nuebe persona pa hipotermia den e país, segun informa cion di e NGO Red Solidaria, cu ta encarga pa duna asistencia na esnan afecta pa e ola di friu.

Servicio Metereologico Nacional di Argentina a informa cu "e ola di aire friu di origen polar ta continua afectando henter e teritorio Argentino cu friu intenso y temperaturanan minimo di te -14 °C den centro di Patagonia y den e region central di e país y entre 0 y 3°C den e parti nort di Argentina".

Ademas, den noordwest di Argentina "tin caida di hagel of sneu".

Segun e pronostico, e aire friu lo keda por lo menos te diadomingo den e region Patagonico, mientras cu den resto di e pais e ta cuminsa cede gradualmente for di dialuna.

E ola di friu tambe a causa temperaturanan abao na Bolivia, caminda por lo menos dos persona a muri na Santa Cruz, segun medionan local a informa.

Como consecuencia di e tempertaura abaoden e país, e ministro di Educacion, Roberto Aguilar, a duna instruccion pa suspende acitividad escolar pa un par di dia.

Di otro banda, na Paraguay por lo menos un persona a muri di hipotermia, y igualmente uno na Uruguay diahuebs ultimo.

E temperature abao tambe a afecta zonanan den sur di Brazil, y oost di Perú y Chile.

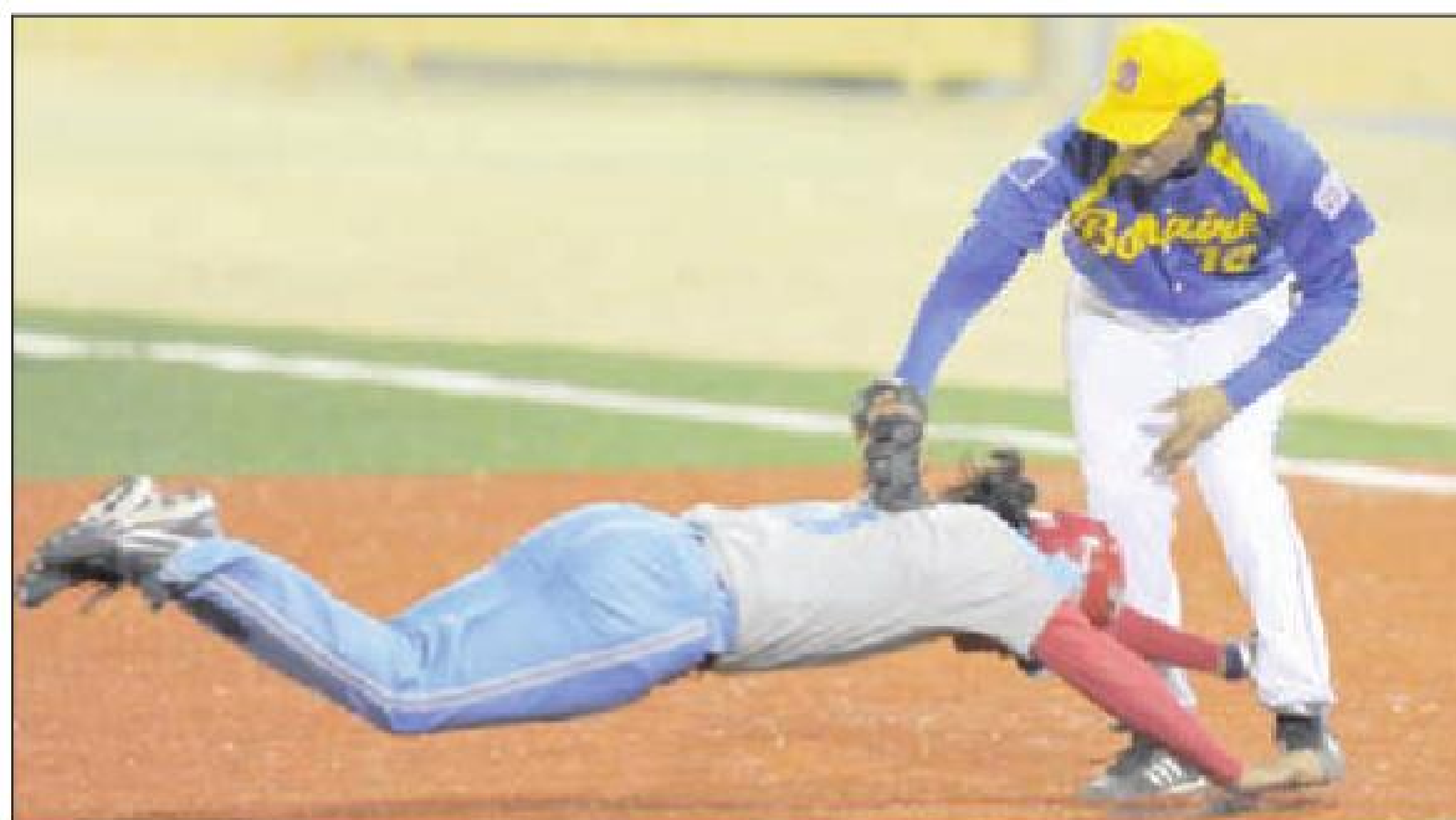


Di 36 Campeonato Latino Americano

Aruba 2 ta blankea Bonaire 9 – 0







E seleccion no. 2 di Aruba a gana e seleccion di Bonaire 9 – 0 den su prome partido den e 36 Campeonato Latino Americano Baseball Senior Division diadomingo anochi den Stadion di Nadi Croes y Crismo Angela. E pitcher habridor di Aruba, Schuilenburg a domina e partido tirando 13 ponche. Riba e combinacion di potret por mira un out saca dor di e primera base di Bonaire ora cu un coredor di Aruba a ser atrapa entre base; e otro potret ta di pitcher Schuilenburg den combersacion cu su catcher; finalmente por mira un hugada na home ora cu e catcher di Bonaire ta saca un coredor di Aruba out.

Den e otro partidonan diadomingo tabatin e siguiente resultadonan: Puerto Rico a gana St. Maarten 11 – 1; Venezuela a domina US Virgin Islands 14 – 1; y Republica Dominicano a blankea Corsow 6 – 0. (Photo by Anthony Carlo).

Ambos seleccion di Aruba a debuta cu exito

Den Campeonato Latino Americano di Baseball

FIN di simana a inicia e weganan di baseball pa e Campeonato Latino Americano cu ta tuma lugar riba nos isla entre 17 pa 25 di juli 2010. Diasabra y diadomingo tabatin wega riba e veld di Dragon Hitters na Barcadera como tambe riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark.

Weganan di diasabra

Diasabra merdia a tuma lugar e prome wega riba veld di Dragon Hitters na Barcadera. E encuentro aki tabata entre Guatemala y Colombia. Den un wega di hopi bateo e ekipo di Guatemala ta gana di Colombia cu e score di 13 pa 2. Mientras cu diasabra anochi, despues di e ceremonia di apertura e wega entre e seleccion di Aruba I y Panama a tuma lugar. Manera por a spera, e Parke di Baseball a yena por completo di fanatico cu a bin pa apoya nos peloteronan. For di prome inning caba e seleccion di Aruba I a demostra nan poderio na bate y asina a resulta tambe den e inningnan cu a sigui. Mescos e seleccion a demostra den nan fildeo como tambe e bon dominio di pitcher. Seleccion di Aruba I ta logra un victoria di 11 pa 0 riba Panama den nan prome salida.

Weganan di diadomingo

Weganan riba veld di Dragon Hitters a cuminsa trempan diadomingo ora cu Puerto Rico ta enfrenta St. Maarten. Den e wega aki e ekipo di Puerto Rico ta demostra hopi forza y un seguridad grandi y na final ta gana cu e score di 11 pa 1 for di St. Maarten. E wega cu a sigui riba veld di Dragon Hitters tabata di Venezuela cu a topa Islas Virgenes. E hobennan di e ekipo venezolano a demostra nan forza den bateo y a saca varios bala di homerun. Mientras cu Islas Virgenes cu a yega Aruba diasabra anochi laat ainda mester climatisa y prepara pa duna bataya. Venezuela ta logra gana e wega aki cu e score abulta di 14 pa 1.

Diadomingo atardi pa 3'or a tuma lugar e wega entre Republica Dominicana y Corsou riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark. Esaki ta otro wega cu a bay pa 0, ora cu Republica Dominicana cu un bon dominio di pitcher y bon bateo ta gana e wega 6 pa 0.

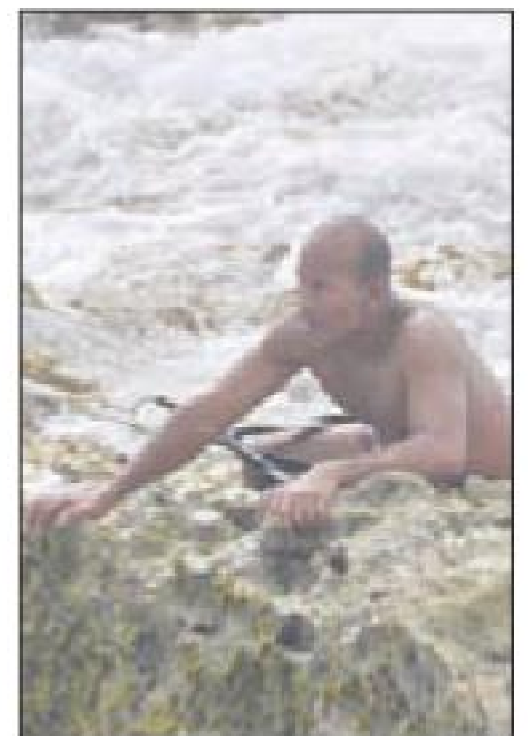
Den oranan di anochi, e seleccion di Aruba II a enfrenta e ekipo di Boneiro. Manera por a spera un biaha mas, tribunanan a yena di fanatico cu a bin pa presencia e wega y tambe pa apoya nos hobennan. E fuerte ekipo di Aruba II no a defrauda su publico y ta gana di Boneiro cu e score di 7 pa 0 cu un tremendo labor di e pitcher arubiano Ixomar Schuilenburg. Seleccion di Aruba II tambe ta logra victoria den su prome salida.

Antiyas

Un boluntario ta scapa homber cu ola a lastra hiba











WILLEMSTAD - Danki na intervencion di un boluntario di CITRO, den persona di Quito Con, awe un homber kende tabata piki concha riba barancanan na Noordkant por biba pa conta e odisea cu el a pasa. Olanan a lastra e homber bay laman y despues cu a yama bomberonan a resultá cu nan no tin un team di landadó pa bula na laman y rescata e homber. Quito Con den e caso aki a resultá e salbador, kende a bula na laman y trece e homber tera.

Tene hopi cuidao:

Tin ladron na aeropuerto Hato!

WILLEMSTAD - Un advertencia serio ta bay na tur biahero cu ta haci uso di aeropuerto nacional na Hato pa paga masha tino riba nan pertenencianan ora nan ta biaha pa sea Aruba of Bonaire of exterior.
Esaki relacioná cu loke a pasa cu e coresponsal di NOBO na Bonaire, Aubrey Sealy, kende diasabra ultimo a pèrdè su còmputer laptop cu nan a hòrta na aeropuerto Hato.

Tradicionalmente tabata reina e concepto eroneo cu ta na Colombia bo mester tene cuidao pa ladron, pero den e caso aki nan a hòrta Aubrey Sealy su laptop promé cu el a yega Colombia.
Ta resultá cu diasabra el a haci escala na Corsow pa sigi biaha cu Avianca pa Bogota pa razonnan médico.
El a baha cu su laptop na su schouder, pero tabatin un momento di descuido cu ladronnan a probechá di dje pa hòrta e còmputer.

Apesar di un búskeda intensivo den sala di yegada di aeropuerto, no por a haña e còmputer cu sea un hende na aeropuerto mes tin scondí ainda of un otro pasahero a pasa man pe aparato bay cune.
En todo caso e coresponsal a pèrdè su còmputer cu datonan invaluable riba dje y for di e lugar aki nos ta haci un apelacion riba e persona cu a bay cu e còmputer pa entregá esaki na oficina di NOBO na Skèrpènè y lo tin un recompensa.

Buki pa tur alumno di Colegio Arubano





















UN grupo di alumno di Colegio Arubano ta, ya caba pa casi 3 siman, ocupá haciendo ful un inventario di tur buki cu a wordu entrega door di casi 2500 alumno di Colegio Arubano. Despues cu tur buki wordo sortea, tur buki mester wordo identifica y pasa via computer di Colegio. Eynan cada buki ta haya un number, pa den un caso por ehempel cu un buki wordo perdí, mesora por haya sa, via e computer, di ken e buki ta. Cada alumno lo haya un pakete, un of dos saco di plastic, conteniendo tur buki cu e alumno lo usa durante e aña escolar nobo 2010-2011.

Por wordo bisa cu e pakete di tanto Ciclo Basico-1 y Havo/Vwo-3 ta basta grandi y pisá. Poco poco tur cos ta biniendo cla ya cu pa dia 26 di juli lo mester cuminsa entrega e paketenan na tur alumno.

Entrega lo ta segun e sigiente rooster.

Colegio Arubano Oranjestad:
Dialuna 26 di juli Ciclo Basico 1
Diarazon 28 di juli Ciclo Basico 2
Diabierna 30 di juli Havo3/Vwo3.
Dialuna 2 di augustus Vwo 6.
Diarazon 4 di augustus Havo 5
Diabierna 6 di augustus Vwo 5.
Dialuna 9 di augustus Havo 4.
Diarazon 11 di augustus Vwo4

Colegio Arubano San Nicolas.
Diahuebs 12 di augustus Ciclo Basico 1, 2 Havo 3 i Vwo 3.

Orario di entrega di buki ta entre 9am y 12.30pm. Si tin pregunta tocante buki por yama Boekenfonds na telefon 583 1373.

Na Corsow Diputado di Turismo, David Dick a honra Tiara su servicio













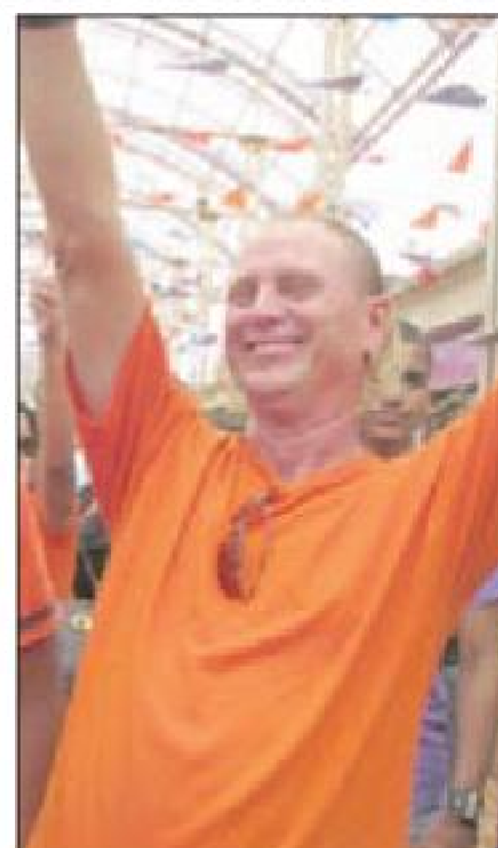
WILLEMSTAD - Tiara Air, e compania nacional di Aruba, a organisa un coctail party na Corsou pa celebra tanto aña cu nan ta bulando na Corsow pa cual nan a ricibi plakaat di Diputado di Turismo David Dick. E mandatario ta masha contento cu e servicio cu Tiara ta dunando, apesar di e competencia cu por tin, pero Tiara a confirma di ta sirbi e pueblonan di Bonaire, Corsow y Aruba y sigur ta un vehiculo importante p'e turismo entre e islanan menciona.

Renaissance Marketplace orguyoso di ricibi futbolistanan Hulandes

Reconocemento awe tardi na Café The Plaza









DESPUES di tabata durante e temporada di Mundial Sur Africa 2010 e cas di animo y ambiente pa gran cantidad di e fanaticada di futbol, yen special di e seleccion Hulandes, atrobe Renaissance Marketplace ta yena di orguyo. E biaha aki ta pa ricibi nada mas y nada menos e heroenan Hulandes cu a bira Sub campeon di mundo riba 30 otro ekipo di nivel. Ambiente Oranje ta bolbe haya bida awe diamars ora cu e celebridadnan futbolistico lo ta di bishita pa ricibi un honor y reconocemento bon mereci. Renaissance Marketplace ta duna un caluroso bon bini na e defensa Andre Ooijer, delanteronan Arjen Robben y Dirk Kuyt hunto cu medio campista Mark van Bommel na Café The Plaza awe tardi for di 4'or di atardi pa 7'or di anochi. Esaki lo ta e ultimo oportunidad cu publico lo tin, durante e biahe aki di e futbolistanan, pa mira nan di cerca, presencia e homenahe cu lo duna nan y tende kico nan tin di bisa di Aruba y su hendenan. Minister Mike Eman lo expresa algun palabra pa e ocasion special aki. Ken por a pensa algun siman atras, mientras tabata mira nan hunga fuertemente riba veld, cu awe nos lo tin nan riba nos isla y cerca pa mira nan en persona. Renaissance Marketplace ta haci un apelacion na un y tur pa bin bisti na Oranje pa asina demostra nan e admiracion y gratitud cu nos tur ta sinti pa e gran participacion cu nan tabatin den e mundial. Como parti di e esfera di celebracion Renaissance Marketplace lo ofrece pa entretenimento di esnan mas chikito un Dino Jump como tambe pintamento di cara pa e muchanan, naturalmente den e colornan di e bandera di Hulanda. Renaissance Marketplace ta spera cu fanaticonan Arubiano lo asisti masalmente awe tardi pa asina demostra e futbolistanan con hopi aprecio y admiracion tin pa nan na Aruba tambe.

Polis ta cu control di trafico

DEN ultimo temponan por a ripara cu e controlnan den trafico a aumenta y esaki ta pa haci nos trafico mas sigur. Polis ta controla tanto e papelnan, e vehiculo mes y e comportacion di e chofernan den trafico.





Pabien colonia Colombiano

EL 20 de Julio de 1810 fue el inicio de unos sucesos determinantes que cambiaron la historia de lo que hoy conocemos como Colombia
Nadie sabía exactamente qué iba a pasar el 20 de julio de 1810, pero se podía percibir una atmósfera de que algo ocurriría. Fue un viernes, día de mercado y todo el pueblo caminaba por las calles de Santa Fe.
Después de la abdicación del monarca español Fernando VII tras la invasión francesa a España en 1808, llevada a cabo por parte de Napoleón Bonaparte, en España se organizaron juntas de gobierno a nivel local para resistir al invasor y, a la vez, gobernar en ausencia del rey depuesto. Estas juntas pronto uniéndose organizaron un gobierno "alterno" al gobierno de ocupación impuesto por Napoleón.
Este gobierno alterno tenía representantes de todas las provincias de toda España y también de sus colonias. Sin embargo, la representación de las colonias era inferior a la de los reinos españoles. En el caso de las colonias americanas había sólo 9 representantes en contraste con los 36 de la península. Esto hizo que en América se buscara o una mayor representación o una mayor autonomía, e incluso Independencia de la metrópoli.
Ya en 1809 se habían producido los primeros gritos de libertad en la América española, en lo que hoy es Ecuador y Bolivia. En la Nueva Granada se habían gestado de manera similar, y ciudades como Cartagena y Mompos habían conformado juntas independentistas que buscaban mayor autonomía e incluso una independencia absoluta de España.
Hoy 200 años mas tarde la Colonia Colombiana en todo el mundo se suma a esta celebracion del bicentenarioDe la independencia de Colombia.
En esta ocacion la Asociacion Amigos de Colombia quiere felicitar a todos los Colombianos que residen en esta bella isla en esta ocacion tan especial.
Felicitaciones a todos los Colombianos en todas partes del mundo.







Ayudo di FPNC na proyectonan 'Back 2 School' Fiesta pa nos grandinan y macuto di Pasco pa e aña aki.

FUNDACION pa Nos Comunidad (FPNC) awor aki ta trahando hunto cu e oficina di Asunto Social di tur districto, diferente iglesia y otro proyecto pa communidad pa tur siman por entrega macuto di cuminda, paña y mueble pa esnan cu ta den mas necesidad riba nos isla. Cada siman un cantidad di 80 famia (± 300 hende) ta hayando sosten di FPNC. E sinergia di traha hunto cu tur e gruponan aki a prueba su mes di ta un manera efectivo di usa fondo y hende pa sigura cu necesidadnan ta haya nan debido atencion den tempo cortico. Cu esaki den mente FPNC lo kier acerca y ofrece nan asistencia na otro organizacionan comunitario reconoci pa proyectonan 'Back 2 School', fiesta y actividad pa nos grandinan, y preparando macuto di Pasco pa esnan den necesidad.
Tur aña no por ni conta e cantidad di compania, organisacion y club di servicio cu ta organiza actividad pa yuda muchanan di famia di menos recurso pa prepara nan pa bai bek scol; nan ta sigura cu e muchanan tin nan uniform, e materialnan di scol necesario y den cierto caso hasta yuda paga e placa di scol mes. Tambe tin diferente organizacion dedica pa yuda nos grandinan tin un bida contento y yen di diferente actividad, salimento y fiesta. Ademas tin diferente grupo envolvi pa sigura cu hende y famianan cu no por paga e extra cargo financiero cu e dianan di fiesta ta trece pa nan por 'participa' durante Pasco den forma di diferente programa di macuto di Pasco.
Despues di a papia cu un cantidad di diferente organizacion envolvi den tur e actividadnan ya menciona FPNC ta realiza cu si ta traha man den man por sigura cu e cantidad maximo di hende por haya ayudo. Cu cooperacion mutuo por cumpra por mayor y asina baha e gasto envolvi den cumpramento di producto y servicio, y engrandece e cantidad di ayudo voluntario.
Un ehempel di esaki ta cumpra producto pa 'Christmas basket'. Ora cu organizacionan ta traha hunto pa cumpra por mayor e costo di e producto ta menos cu ora individualnan ta cumpra riba nan mes, y esaki kiermen cu organizacionan por traha mas basket pa e mesun cantidad di placa y asina yuda mas famia. Organizacionan por yuda prepara e basket na nan lugar cu nan staf y voluntarionan y si nan kier pone un toke personal, manera un carchi special.
FPNC kier invita tur compania, organizacion y club di servicio cu ta kere cu por tin un relacion di beneficio mutuo pa yama y discuti loke nan tin mester. Pa mas informacion yama nos na number di telefon 588-0002 of via e-mail na info @fpncaruba.com
Si nos tur traha hunto nos por haci un diferencia!

Na Surfside Marina diabierne atardi

Art Rules Aruba a lansa 2 siman di trabao artistico



















CASI 250 participantenan hoben a yega na ora, 6'or di atardi, diabierna atardi na Surfside Marina, ora cu Art Rules Aruba 2010 a lansa su conferencia di prensa y evento social oficial, durante e bahada di solo.
Hopi di nan a yega hunto cu nan mayornan, kendenan tabata igualmente interesa pa conoce e hendenan cu a haci e programa di arte educativo posibel p'e hubentud di Aruba.

E fundadornan Ira & Ayra Kip di Pancake Gallery Foundation tabata presente pa ricibi participantenan y introduci nan n'e ekipo dinamico di instructor for di rond mundo, kendenan p'e siguiente dos simannan lo conduci tayernan den 7 disciplina, manera Baile, Teatro, Rap & Poesia, DJ-ing, Moda, Fotografia y Film.

Art Rules Aruba ta un iniciativa priva, un vision cu Ira & Ayra tabatin pa 29 aña, aspirando pa uza nan amor pa arte como un herment pa yega na halto, bay global y haci tur cos cu nan ta para pe, un realidad.
Nan a bin e isla mas o menos 6 luna pasa y a cuminsa busca sosten p'e programa, florin pa florin, sponsor pa sponsor, y danki na nan tenacidad increibel y dedicacion nan a logra pa haci'e un realidad, manera nan a envisiona y planea, pa yena e zomer vakantie di 2010 cu contenido y meta.

E participacion, segun Shanoulle Bikker, papiando na nomber di Aruba Bank, ta surpasa tur espectativa, e banco ta enfocando riba e hubentud e aña aki y e programa ta djis sumamente excitante. Otro sponsornan manera Ernst & Young & UNOCA a yuda yama bon bini n'e participantenan y desea nan gran progreso y siñamento productivo.

Ira & Ayra ta raporta cu e show na Cas Di Cultura dia 31 di juli lo demostra e progreso di e studiantenan, y e publico general ta invita pa wak e produccion final, presentando un Exhibicion y presentacion Teatrico Multimedia di Arte exclusivo.

Por mira e caranan anima di e participantenan cu ta contento pa por cuminsa cu nan programa educativo di zomer, n'e momento cu nan a sera conoci cu esnan cu conhuntamente ta forma Art Rules Aruba.

Minister di Turismo Otmar Oduber ta extende

Invitacion general na pueblo di Aruba pa un atardi special cu e futbolistanan estelar

Kuyt, van Bommel, Robben y Ooyer









DURANTE conferencia di prensa ayera mainta Minister di Turismo y Labor sr.Otmar Oduber a haci un invitacion special na henter pueblo di Aruba pa bin y forma parti di un atardi special awe cu e futbolistanan estelar di e equipo Hulandes cu ta na Aruba.

E futbolistanan aki a wordo invita dor di Gabinete Mike Eman y ATA pa despues di a titula sub campeon mundial pa bin pasa un temporada di vacacion aki na Aruba den compania di nan famia.



E encuentro aki lo tuma lugar dilanti di Plaza Café na unda e futbolistanan lo wordo homenahea dor di Gobierno di Aruba y na mes momento tambe lo tin oportunidad pa saca portret hunto cu bo futbolista preferi y haya firma di nan. Esaki tanten cu tempo duna.

Minister Oduber ta splica un e capitan di e equipo Hulandes Giovanni van Bronckhorst lo no ta parti di e celebracion aki, pasobra cu e hunto cu su famia ta yega te den fin di siman ora cu e otronan ya casi ta bayendo caba.

Minister Oduber kier pa nos realisa cu e presencia di e futbolistanan aki na Aruba lo duna su frutonan p'e turismo di Aruba. E cobertura cu Aruba a haya den e.o. e programa di NOS, di RTL, den Telegraaf y hopi otro medio di comunicacion mas na Hulanda, Alemania y otro parti di mundo ta algo impagabel.

E return investment lo ta masha grandi mes. Minister kier a gradici Café de Plaza, Seaport Market Place y ATA pa nan colaboracion den esaki y ta pidi pa tur hende bin bisti na Oranje pa un biaha mas e sentimento special cu a reina durante algun siman aki na Aruba lo ta parti di e ambiente awe tardi.

Homber burachi kier core boto y mata curpa

POLIS y Kustwacht a bay diadomingo algo pasa di 12 or di anochi, n'e rif banda di Barcadera, unda tin algun hende riba rif.

Na yegada nan a mira cu tin un homber burachi, y famianan a bisa cu e kier core boto hiba hende canto y e kier mata su curpa. Polis y Kustwacht a hibe canto y polis di Santa Cruz a hibe warda, unda el a keda sosega un rato y despues a bay cas.

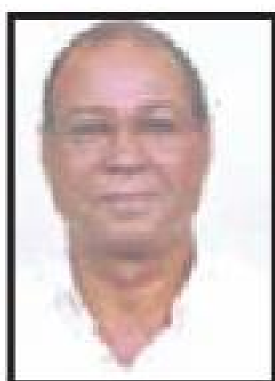
Homber a laga su auto pa bay riba Tattoo y ladronnan a kibre

DIADOMINGO madruga 2.30, Strand-Politie a bay n'e parkerplaats banda di un highrise hotel pa un kiebro.

Eynan e homber A.H., naci na Aruba di 28 aña ta bisa polis cu el a caba di baha for di e boto di placer Tattoo, y bayendo pa su auto, el a tende desorden y manera un auto start.

El a core bay direccion di su auto y ta topa dos homber sinta den e auto. Ora cu nan a mire, nan a baha y a core bay direccion pariba. El a bay controla e auto y a mira cu nan a bay cu e soundsistem, entre otro speaker, amplifier y tambe e radio.

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaias 12:2
A fayece cristianamente:



Raul Johannes Britt
***12-12-1949 †15-07-2010**

Na nomber di
Su esposa: Benita Britt-Croes

Yiunan: David
Daniella
Miloushka y Marco
Nietanan: Lyanne, Lushmarina

Rumannan: Frits Meyer, Bea Meyer, Corry Meyer, Chriselda Meyer,Meredith Meyer, George Meyer, Margriet Meyer, Rubia Britt Richard Britt, Berend Semerel, Estrella Colina-Semerel, Adela Elisa-Semerel, Karina Casia-Semerel, Rosacruz Semerel, Regis Semerel, Herbert Markes, Selsio Gabriel y nan famia
Suegra: Anna Maria Croes-De Mey

Swa y cuñanan: Lucia Croeze-Croes, Ovi Croes, Rita Arendsz-Croes, Olivia Duarte-Croes, Elsie Croes-Croes, Robby Croes, Evelyn Ruiz-Croes, Des Croes, Rina Croes, Edgar Croes y nan famia.
Tantanan Antonia Isenia-Willems, Lucinda de la Court, Manie y Chichi Croes, Elenita Croes.

Primonan: Minerva Maduro-Blanco y rumannan , Maurice de la Court y rumannan, Oscar Semerel, Morris Isenia y rumannan, Runi Maduro y rumannan, Durcella Cardenas-Valdez y rumannan, Trudy van Eerden y rumannan y nan famianan.
Amigonan Bart y Yvonne van der Putten, Xiomara Sanches-Rosales, Han van Buren, Sixta Pablo, Francisco Boekhoudt, Mito Croes, Buchi Muyale, Hilda de Cuba, Aura Wester, Yvonne Quandus, Eelco de Windt, Elvira Tromp, Wendell Precilia, Rene Lourens y nan famia. Chica Peña, Mirna van der Biezen , Cadia Paesch , Manuel Santos y Edwin Todd

Ayudantenan: Angela Zamora y Mary Zuluaga
Ex-Coleganan: Emergencia St. Elisabeth Hospital, Paaz Horacio Oduber Hospital, Coordinatie bureau drugsbestrijding.
Demas famia: Britt, Croes, Kirindongo, Meyer, Semerel, de la Court, Blanco, Markes, Gabriel, Valdez, Isenia, Martinez y Maduro

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma diamars 20 di juli 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico de Vries na Sta. Cruz.** E resto nan di Raul lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Tambe por manda condolencia na e-mail adres: raulbritt@live.com

Bendishon y bondad di Senjor ta companja mi tur dia di mi bida .
Lo mi biba den cas di Senjor mi bida eterno.
Cu inmensa tristesa na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos
nos ta participa fayesimiento cristian di nos jiu, nos ruman, nos sobrina, nos prima y nos amiga stima:



Melisandra Ixchelle Marie Wever
Mihor conoci como : "Sandra" of "Dina"
***Jan 30, 1966 - † July 17, 2010**

Na nomber di su mayoman:
Chibi y Bencha Wever

Rumanan:
Giselle Wever
Tania Wever
† Jalitza Wever

Amigo stima:
Casper Helmeyer

Ruman di criansa:
Silvia Dirksz

Swa:
Michel Profet

Sobrino (a) nan:
Maikito y Lientje
Krystelle y Anthony
Ixchelle
Curtney y Zayenne
Melissa
Tahnyshah y Taickie
Kaihle y Justin
Iha: Taickie y Shevonne
Tanta y Omonan:
Armando y Lidia Villasmil
Alberto y Margarita Villasmil
Tonia Borow

Primonan:
Mandito, Luanne y famia, Lianni, Edward y famia, Tziganni, Carlos, Lizbeth y famia , Luz Maria, Juan y famia, Alberto, Janina y famia, David, Livia y famia, Dr. Elisa, Luis Carlos, Tita, Joalis, Glenda, Herbert y Esmeralda, Vivian y Arlene, Tahnyshany Taickie, Kaihle y Justin.

Padrino y madrina:
Rory Arends y Glenda Diaz.

Amigo (a) nan: Aldrich Croes y famia, Gina, stella, Jeanine, Angie, Miriam, Ivonne y Frank, Ivonne, Olga, Giovanca, Carol, Lyo Capriles, Dr. Boaz Ayala y demas famia amigonan cu ta mucho pa menciona.

Su coleganan di CMB.

Famianan: Wever, Villasmil, Borow, Arends, Diaz, Osorio, Raven, De Haseth, Solagnier, Rondon, Tabarez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 21 di juli 2'or pa 4'or na Misa San Fransisco na playa y despues saliendo pa santana Catolico di playa
Cachonan stima: Chika y Nuni.

Homber cu a confia choler a keda bashi

DIADOMINGO madruga, e homber A.G. a bay warda di polis na Playa y ta bisa polis cu dos choler a horte. Segun su declaracion e tabata na altura di Circle K., y a bay cumpra algo. Ora cu el a sali, el a haya un choler desconoci pe, para banda di e auto y el a mira cu su cartera den cual e tabatin su AZV card y I.D. a disparce.

E choler desconoci e bise cu ta un tal Lel, e conocido Banfield a bay cu su cartera. Tambe e choler a bise p'e hibe na Bushiri, unda e por haya Lel pa haya su cartera. A.G. a hiba e choler desconoci cerca Lel, pero a resulta cu Lel a bay cerca e choler Ingrid.

Un otro choler Wendy cu tabata eynan a bay hunto cu A.G. cerca Ingrid pa busca Lel, pero ya Lel a bay for di e sitio.

Wendy a puntra A.G. kico e ta dun'e p'e busca su cartera, A.G.a bise cu e ta bay dune algo, pero e mes un momento, e choler desconoci cu tabata sinta patras den e auto, a rekman y a saca 125 dolar for di camisa di A.G.

Tanto Wendy como e choler desconoci a core bay laga A.G. sin placa y sin cartera.

Mayornan ta descuida un rato y mucha ta sali keiro

DIADOMINGO atardi, un señora a trece un mucha muher di 3 aña warda di polis na Santa Cruz y a bisa cu el a haye riba caminda na Cashero.

Dor cu e tin miedo pa auto no dal e mucha, el a trece e mucha warda, ya cu e no por a localisa su mayornan.

Net n'e momento ey, e tata di e mucha a yama warda pa bisa nan cu e mucha ta perdi. Un rato despues e mama y e tata a bin busca e mucha.

P'esei, mi kurason por ta kontento, mi paden por kanta di legria
I mi kurpa sosega ku konfiansa (Salmo 16.9)

A bai sosega cristianamente:



Marciano "Chani" Arends
14 Juni 1939 - 17 July2010

Na nomber di:

Su compañera: Brunilda Paesch y juinan

Rumannan: Rulgia y Reynaldo Kock.
Iraida y Eddy Stamper
Marlon y Maritza Werleman
Jackeline y Maikel Lo-Fo Sang
Jorge Werleman y Jackeline
Elvis y Maria Werleman
Henry Werleman y famia
Giokonda Werleman y Frank.

Tanta: Bartola, Heliberto Kelly y famia

Omo: Vdo.Nicolaas Everon y famia

Manera ruman:
Vale Hernandis, Sixto (Chito) Geerman y famia,
Antonio (Meeuw) Geerman y famia na Hulanda

Madrina: Selly Wever-Rasmijn

Padrinonan: Juan Rasmijn y Heliberto Kelly

Prima i primonan:
Miano, Yolanda Croes y famia,
Ety Croes y famia,
Lucio, Marina Croes y famia na Hulanda
Miriam, Osvaldo Anaya y famia
Eddy, Nadia Everon y famia
Rufie, Ivonne Everon y famia
Sra. Vda Diana Hardjo y famia
Annie, Shonpe Henriquez y famia
Rosa, Angel Croes y famia
Eta, Harold Wernet y famia
Rufie, Agnes Kelly y famia
Elsie Kelly y jui
Tico, Lia Kelly y famia
Juinan di defunto Jannie Kelly y famia
Lelia Dirks
Lidia, Joël Thode y famia
Vda.Brigida Hernandis y famia
Coleganan di Valero Sta.Cruz

Amigonan di cas:
Edgard Croes y famia, Chido, Frido,Dufie, Maíta, Nonoi, Siria, Nini Bisiña, amigo y conocirnan, demas famia Arends, Everon, Kelly, Paesch, Geerman, Croes, Henriquez, Wernet, Anaya, Ridderstap, Dirks, Rasmijn, Ras, Lampe, Schutte, Rafini, Wong,

Ta invita pa **acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 23 Jul'10 pa 4or di atardi. Chani lo reposa for di 2or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.**

Despues pa Santana Catolico Pastor de Vries

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diaranson 21 di July 2010
7'or pa 9'or pm

Enbes di flor, ta prefera un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Isaias 12:2
Mira kon Dios a salba mi,
tur mi confiansa ta den djE,
Mi n'tin miedo;
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun ku a salba mi.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



Angela Theresita Hoevertsz
mihor conoci como "juffrouw Annie"
1938-2010

Su yuinan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine Tromp
Marck Tromp y Rosane Brazao

Su nietonan: Andrew Hagens
Emile Hagens
Dylano Tromp

Su rumanan: Vdo.Dolf Hoevertsz y famia
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz y famia
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes y famia
Sra. Viuda Lena Hoevertsz-Rafini y famia
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia

Su omo: Johan Boekhoudt y famia

Famia Tromp: Marcial, Elio, Pano, Jesus, Nacho, Juan, Tina, Maria.

Su ex-nuero: Eric Hagens

Amiganan di kas: Juffouw Betty y Dorothy Williams y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan. Ex coleganan di Colegio Bon Bini. Zuster y dokternan di St. Elizabeth Hospitaal y di Stichting Hamiëd na Corsow. Tur su amigo y conocirnan di Corsow y demas famia
Hoevertsz, Tromp, de Ron, Hagens, Gomes, Smarius, Morales, Croes, Kock, Luydens, Rafini, Werleman, Boekhoudt, Lamper, Flanegin.

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 22 juli 2010 pa 11 or di mainta, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Paradera.**

E restonan mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana 76 y pa 10:30 lo bai tin un respons na e funeraria mes.

Enbes de manda flor of krans nos lo aprecia un donashon na Fundashon "Stroke". Ta bai tin un box disponibel.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, diamars 20 juli 2010
7:30 or - 9:30 or anochi.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Niemand leeft voor zichzelf,
niemand sterft voor zichzelf.
Wij leven en sterven voor God onze Heer,
aan Hem behoren wij toe."

Namens :
Familie Jan, Ines en Henky Janse en
familieleden in Nederland en kennissen op Aruba
Maken het overlijden bekend van onze goed vriend en leraar:



Andreas Geraerts
Frère Rafaël
hij was leraar op de St Jozef School i
n Sta Cruz en de Don Bosco School in San Nicolaas.
* 18-09-1921 - † 18-07-2010

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 21 Juli 2010
Gelegenheid om afscheid te nemen en te condoleren is mogelijk van 9:30 tot 10:30 uur in de Santa Anna Kerk te Noord, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Rooms Katholieke begraafplaats te Noord.

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil,Moving is hard,
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!

Aruba Beach Club
Room available for booking:
Date: August 7th to 14th (1 week)
Room type: Deluxe Room
1 bedroom with queen size bed, kitchen facilities, living area with a pull out sofa bed.
Price: Fls. 950,-
Interested please contact 730-0512.

CLASIFICADO
3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

NANKANG
Unlimited Parts & Enterprises N.V.
Performance Tires
All Parts in stock & accessories
TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

TA BENDE
"TERENO NA PLAYA"
5 Percela eigendom
1 (1-K) di 614 m2
1 (1-H) di 691 m2
1 (1-I) di 686 m2
1 (1-M) di 562 m2
1 (H-I) di 1377 m2
Afls 165.00/m2

Of pa un mihor prijs pa nort di pomp di Gasolin di TEXACO Rotonde Seroe Blanco. Cumpra awor prijs ta sigui subi.

Tel. 582-2188

TROPICAL RADIATOR



E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!
CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999



Mae's
Flower & Gift Shop
Pa tur ocacion nos tin regalo y blaas pa recien naci
Pos Chiquito 267C, Casas Del Caribe
Tel: 584-9956 Cel: 743-3580

VOLKS GARAGE TOWING AND PARTS
- PRIJS SPECIAL PA TUR TAYER
- SERVICIO DI GRUA 7 DIA PA SIMAN
- NOS TA BENTA AUTO BIEW DEN DUMP
- SI BO YABI DI ABUTO KEDA DEN AUTO YAMANOS!



Mahuma 24-B TELS: 748-2500 / 743-6300 / 5604579 / 743-1990

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
ZODIAC
BIG FOUR
SUPER FOUR
DIARIO
CORSOW
LOTTO DI DIA

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda
Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda
Pabou di Brug: dr. v/d Linde
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Choler Banfield ta kibra mashin di telefon y horta carchi

DIADOMINGO 8.30 di anochi, durante cu polis ta patruya den caya na altura di Royal Plaza, nan ta mira e mashin di telefon kibra. Nan ta sigui cu nan control y ta mira e choler Banfield riba un bisicleta sin lus.

Polis a pare y nan ta mira un cabo di cuchiu ta sali for di su carson. Polis a puntre kico e tin y el a saca e cuchiu mustra polisnan, pero hunto cu ne a sali un cantidad di carchi di telefon.

Mesora polis a detene y a hibe warda, unda el a keda sera pa destruccion, ladronisia y tambe posicion di arma.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Un cos so mi a roga Señor, esei so mi ta anhela: cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida. Salmo 27,4

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Gregorio Croes
Miho conoci como Goy, yiu di †Lucia Simona (Chita) y †Johan Croes.
***17 Nov 1934 † 18 Juli 2010**

Na nomber di:
Su rumannan:
Adelbertus Croes y Famia
Francisco Croes y Famia

Sobrina y sobrinonan mas jega:
Vda. Nidia Boekhoudt-Helder y Famia
Vda. Catrien Helder y Famia
Victor (Robby) Helder y Famia
Franklin Helder y Famia
Vda. Angeline Helder y Famia na St. Maarten
Demas sobrina y sobrinonan

Prima y primonan.

Su miho amigonan: Alin, Carmita, Geraldine, Nelson y Oslin Ismael, Juchi Petrochi y Famia, Betto Dijkhoff y Famia, Julio Franken y Famia.

Famianan: Croes, Tromp, Maduro, Helder, Salomon, Boekhoudt, Ras, Geerman, Donato, Lee, Brete, Falconi y Kelly, Loepstok y demas Famianan ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 21 di juli 2010 pa 10.30 di mainta saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Central na Sabana Basora.**
E resto mortal lo ta reposa for di 8.30 di mainta den misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Diamars 20 di juli 2010 di 7.00 pa 9.00 di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 20 juli 2010

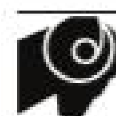
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.92	169.64	170.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	202.66	204.51	206.57
Euro per XEU. 100	228.68	230.77	233.09



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

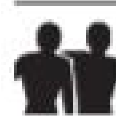
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pordonábo bo falta y bo erornan. Dicidí bo suerte escogiendo e locual cu ta brindabo felicidad, mas di loke bo por duna..



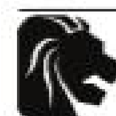
Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo palabra ta hopi cla y convincente. Ponebo den contacto cu loke realmente ta bale la pena. Comunicá cu Dios pa unda tin conflicto reina pas.



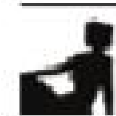
Geminis 21 Mei - 20 Jun
Habri bo mente y curazon. Resa y meditá. Habri bo wowonan, reconocé y lo posibel pa cambia o mehorá e caminda cu bo a faya.



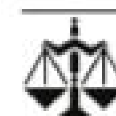
Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un secreto familiar ta sali na cla. Wak bon cu loke bo ta bisa. Aunke bo mente ta dibertibo, ta responsabel di bo parti pa pone bo trabao na marcha.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Relahá bo mes, pone un toke di humor na bo bida. P'e momento dedicá na observá y bo por pone den práctica o siña otronan mas di loke bo a siña. .



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Permití cu bo imaginacion ta bula libremente y canalisá e energia creativo pa medio di loke bo ta haci. No imponé límite..



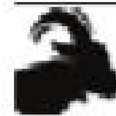
Libra 21 Sep - 20 Okt
Concentrábo den e cosnan cu ta dunábo felicidad auténtico y desbordá e energia positivo, pero bo dudanan di bo yalusí por haci daño na un relacion sumamente importamte tene cuenta cu esey.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No envolví bo mes den un triángulo amoroso, ya cu unda tin tres ta sobra unu y esey lo biba na sufrimento. Bo ta observá tur cos rond di bo, analiza bon prome bo dal bo siguiente pasonan



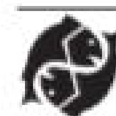
Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta sobra energia pa logra loke bo ta deseá. Cuida bo mes di no lanta yalusí den bo pareha pa bo no hañabo sin compania.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tene pasenshi y comprension pa los demás. Un situacion algo confuso o complicá por pasa den transcurso di dia den bo cas o bo trabao, trata di resolve pasivamente.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Cosnan nobo, diferente y único ta yega den bo bida. No distraí bo atencion di eventonan importante y e amor cu bo duna t'e mihor regalo.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo encantonan personal ta resaltá. Tene presente cu e senciyes t'e locual cu ta fracasá y usa inteligentemente e recursonan cu bo tin na man.



Cool Casino ta celebra su di 3 aniversario e siman aki

Ta anuncia countdown pa su website nobo.

DEN Conferencia di Prensa diawe 19 di Juli 2010, Cool Casino a anuncia su eventonan pa e siman aki den conexion cu nan di 3 aniversario. E siman aki Cool Casino ta conta cu diferente oferta, free tournaments y live music specialmente durante e celebracion di su di 3 aniversario. Cool Casino, "where everyone is welcome" ta yen di excitement y cu un servicio di 5 strea cu un staff servicial y dinamico. Manera nan slogan ta bisa: "Tur hende ta bon bini".

Cool Casino a wordo diseña teniendo na cuenta cada hugador. Si ta cards: Black Jack, Caribbean Stud Poker, 3 Card Poker, Roulette, Craps of Slot machine, Cool Casino tin nan tur, pa cada un disfruta den un ambiente elegante y comfortabel.

Cuminsando for di dialuna 19 di juli te cu diahuebs 22 di juli, Cool Casino su celebracion lo ta den full motion.

Por bira miembro tur dia, y tin un special riba tur dialuna y diasabra pa esnan cu bira miembro, nan ta ricibi un ticket di $10 valido pa hunga riba Slot Machines.

Tur diasabra tin Live Music pa duna un bon ambiente.

Como miembro bo por acumula bo puntonan y redeem nan na Vita Novus Spa na Riu Palace, Hooters, Benihana y Sole Mare Restaurant, entre otro.

Diamars to tin Live Music cuminsando for di 9pm cu 3 SOM y Black Jack Tournament cuminsando for di 7pm.

Diaranzon: Free Slot Tournament cuminsando for di 7pm

Diahuebs: 3x Points on Slot Machines for di 10or di mainta te cu 4or di marduga.

Den conexion cu e celebracion di Cool Casino su di 3 aniversario, nan ta anuncia e countdown pa nan website: www.coolcasinogaming.com. Esaki ta un website realisa pa IshMedia, y cu un lunch stipula pa dia 5 di augustus.

Riba e website lo tin mas informacion tocante evento y promoshon di Cool Casino, como tambe informacion di e weganan, promocion y evento special di e Casino. Tambe lo tin riba e website e formulario di miembro cual por yena online y despues pasa busca bo VIP card cla caba na Cool Casino.

Un invitacion special ta bai na pueblo di Aruba pa bin disfruta di e celebracion aki, di parti di Cool Casino Manager Sandro Lacle, Executive Assistant Alicia Vrolijk, y Marketing Supervisor Deyanira Zuniga.

Abo lo yama, y ami lo contestabo.
Job 14:15

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera den morto, nos querido esposo, tata, yiu, ruman, swa y omo:



Eliu Aser Dijkhoff
Naci 13 di juli 1976 Fallece 17 di juli 2010

Na nomber:	
Su esposa stima:	Jessica Dijkhoff- Erasmus
Yiunan stima:	Elishua y Makaylah
Mama:	Annie Dijkhoff- Vrolijk
Tata:	Gumersindo Dijkhoff
Suegro:	Betran Erasmus
Suegra:	Maria Erasmus- Dijkhoff
Cuña:	Jerrgette Erasmus
Rumannan:	Delfino y Maria Dijkhoff y fam.
	Marlin y Akok Ku y fam.
	Timoteo Dijkhoff
	David y Indra Dijkhoff
	Lucas y Marisol Dijkhoff y fam.
	Esther y Ullises Maduro y fam.
	Noeamy Dijkhoff y Brayn
Famia:	Dijkhoff, Erasmus, Ku, Maduro, Di Vecchia, Lampe, Geerman, Aalders, Vrolijk, Werleman, Duque

Tantanan, omonan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan, su rumannan spiritual di Testigo di Jehova, amigonan, conocirnan y demas famia ta invita pa compañanan na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 26 di juli 2010, saliendo for di Salon Di Reino, Bubaly 5-f y despues pa Santana Central na Sabana Basora.** Nos ruman stima ta reposa for di 11'or di mainta pa 4'or di atardi. Discurso lo tuma lugar 3'or di atardi.

Ta ricibi condolencia
Diabierna 23 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Diasabra 24 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Na Aurora Funeral Home na Cumana
Tin un box disponibel pa Donacion pa un bon causa.
Disculpa si den momento di nos imenso tristesa nos por a lubida menshona un of otro famia !

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"
Salmo 23:1

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Tata, ruman, omo y omo grandi:



Mario Eric Lopez
*** 7-12-1951 † 19-07-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: J.G. Emanstraat # 5
di 7or pa 9or pm

Gradicimento / invitacion

Na nomber di yiu, rumannan, sobrinonan y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan di un manera of otro a mustra nan antencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jacintha Minerva Tromp

gradicimento ta bai na tur esnan cu a yama, manda telegram, flor y haci donacion.
Un danki special na Dr.Samson, Dr Dennert, Dr. Yagua-Fingal, Dr.De Cuba, Dr. Schwengle, Oncologie afdeling, Lisandra y Bianca, Theo Zievinger y famia, Igmar Maduro, Wema hardware Ponton, Sta.Cruz, San Nicolaas, Boulevard, Rental y Oficina. Karel, Danil, Gerrit y Gregory Wever. Claudius Phillips, Ann's Choir, Magaly Maduro-Tromp, Dorothy Lacle, Sr. Bareño y Bright Bakery Shaba. Codemsa N.V., E wowo di Noord, Am Unicon, Clea's party center, Quality appliances, Admanco, Jolley holding, Wema social club, Mente sano racing team. Tur bisiñanan cu a yuda ora tabatin mester di nan y na Yolanda Wever y Mementomori funeral home pa su excelente servicio. Danki di curazon.

Alavez nos ta invita tur famia, bisinja, amigo y conociman pa nan compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord

Dialuna 19 juli 2010 pa 6.30 pm,
Diaranson 21 juli 2010 pa 6.30 pm,
Diaberna 23 juli 2010 pa 6.30 pm, despues di misa (23) lo tin un rosario na cas Tanki Flip 17-A

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Professionalnan di informacion di Aruba presente na

Di XL conferencia di ACURIL na Santo Domingo





DI dia 6 pa 12 di juni a tuma luga e di XL conferencia di ACURIL (Association of Caribbean Universities, Research and Institutional Libraries) na Santo Domingo, Republica Dominicana na hotel InterContinental V Centenario.

Carmen Santos-Corrada di Puerto Rico, President di ACURIL pa e periodo di 2009-2010 tabata anfitrion di e conferencia regional na unda specialistanan di informacion y archivistanan di henter Caribe a bini hunto pa asina pone nan mes na haltura di e ultimo desaroyonan ariba tereno di biblioteca y archivo.

E tema central di e conferencia tabata: 'Innovation and Informational Impact in the Caribbean: Evidence-Based Practice of the Library and Information Professional.'

Un delegacion di 12 profesional di informacion di Aruba a viaha pa Santo Domingo pa atende e conferencia cu ta tuma luga anualmente.

E personanan cu a viaha pa Santo Domingo tabata: Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional di Aruba y bibliotecaria , Lilian Semeleer, sub directora di Biblioteca Nacional di Aruba y bibliotecaria, Ronny R. Alders, funcionario di Gobierno di Aruba na Biblioteca Nacional di Aruba y Executive Councilmember di ACURIL Personal Member 2009-2010 y a fungi como delegatieleider, Lourdes Croes, bibliotecaria di Biblioteca Nacional di Aruba, drs. Mirto Lacle, docente na Instituto Pedagogico Arubano (I.P.A.), Ingrid Gietel, funcionario di biblioteca na I.P.A., drs. Merlynne Williams di Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (C.I.D.E.)di I.P.A., Ruth Melendez-Geerman, bibliotecaria na mediatheek di dr. Horacio Oduber Hospitaal, Leonie Peterson, bibliotecaria na Universidad di Aruba, Maritsa Bremo, `functionario di biblioteca y archivo na Banco Central di Aruba, dr. Tony Green, autor, psychologo y director di Green Seminars and Consulting y Susan de Lange, bibliotecaria.

Tambe por aprecia ariba e potret Margo Groenewoud, bibliotecaria na Universidad di Antianan Hulandes y Irene Roelofs, bibliotecaria di Koninklijk Instituut voor Taal- Land en Volkenkunde (KITLV) na Leiden.

Como oradonan invita di Hulanda y formando parti di e delegacion di Aruba a participa Olga Orman, autora y educadora y Wendela de Vries, ilustradora y artista cu e documento 'At old strings we tie new ones'.Olga y Wendela a presenta den e Grupo di Interes Especial pa e seccion di biblotecanan publico y nacional na cual Astrid Britten a presidi e seccion akinan.

Pa Aruba a presenta e sigiente oradonan:dr. Tony A.D. Green cu e documento 'Managing Disfunctional People in Today's Library Environment'.

Drs. Mirto Laclé cu e documento 'El Papiamento, la lengua criolla de Aruba, Bonaire y Curaçao: Investigaciones basadas en evidencias para preservar el patrimonio cultural arubano.'

Drs. Merlynne Williams cu e documento 'Towards An Online Evidence Based Caribbean Community Of Knowledge: How the Aruban Multilingual Model May Provide A Solution.'

Astrid Britten a wordo nomina y elegi den e bestuur di ACURIL como Institutional Member pa Biblioteca Nacional di Aruba. Esaki ta di dos biaha cu Astrid Britten ta den e bestuur di ACURIL y den pasado sra. Britten tabata past president di ACURIL. Aruba tabata tin e honor di por a organisa y host un conferencia di ACURIL na 1983, 1994, 1999 y 2006.

Drs. Merrlyne Williams, drs. Regine Croes y drs. Gregory Richardson di Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (C.I.D.E.) di I.P.A. a logra trese un premio di ACURIL pa Aruba pa nan trabao den e campo di investigacion ariba enseñansa na Aruba y den Caribe.

E proyecto Bon Nochi, Drumi Dushi di Fundacion Bon Nochi, Drumi Dushi, iniciativa di Olga Buckley tambe a logra trese un premio di ACURIL. Bon Nochi, Drumi Dushi ta un proyecto di promocion di lesamento di Fundacion Bon Nochi, Drumi Dushi en cooperacion cu Biblioteca Nacional di Aruba.



E di XLI conferencia di ACURIL lo tuma lugar proximamente na Tampa, Florida, Merca. Ardis Hanson, bibliotecaria di Merca ta President di ACURIL pa e periodo di 2010-2011 y e tema central di e conferencia ta: 'The Role of Libraries and Archives in Disaster : Planning, Prepardness and Response.'

Firmamento di contract pa studiantenan cu ta sigui nan estudio cu prestamo di Gobierno di Aruba

STUDIANTENAN cu ta sigui nan estudio cu prestamo di Gobierno di Aruba por pasa firma nan contract na seccion Facilidad pa Estudio y Guia di Departamento di Enseñansa situa na Caya G.F. 'Betico' Croes 38 riba e siguiente fechanan:

Diahuebs 22 di juli 2010: Universidad di Aruba – IPA;

Diabierna 23 di juli 2010: Merca – EPI – Corsow - Costa Rica – Colombia - Canada

Orario ta di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or di merdia pa 4.30 di atardi.

Mester trece un stampia (plakzegel) di Afls.8,00 y un stampia (plakzegel) di Afls. 1,00 pa costo di registracion.

Pa por firma mester a entrega e siguiente documentonan prome cu e fechanan ariba menciona:

gewaarmerkte kopie diploma en cijferlijst

bankrekeningnummer

toelatingsbrief opleidingsinstituut

persoonsnummer

Empleadonan di Refineria Valero a cumpli 20 aña den servicio







CU amor, dedicacion y disciplina mas cu 30 empleado di refineria di Aruba a logra yega 20 aña di servicio den e refineria. Un logro sigur grandi como cu trabao den e refineria ta uno duro y exigente, pero alaves e ta un trabao sumamente satisfactorio mirando con valioso e refineria ta pa Aruba.

Recientemente un grupo grandi di empleado di Valero Aruba Refinery tabata di fiesta unda cu nan a celebra nan 20 aña di servicio na e refineria. Un total di 33 persona debidamente a wordo reconoci pa nan dedicacion, disciplina y amor pa nan trabao. Raymond Buckley, vice presidente y gerente general di Valero Aruba Refinery a hiba palabra durante e almuerzo special aki y a enfatisa riba e trabao ehemplar di e empleadonan aki.

Na aña 1990 e empleadonan aki a drenta e refineria, e tempo ey bao nomber di Coastal, cada un cumpliendo cu nan trabao cu excelencia. 'Boso dedicacion pa 20 aña largo ta muestra di e amor y disciplina cu boso tin pa e trabao. Algo sigur di aprecia y admira', sr. Buckley a expresa.

Valero Aruba Refinery ta gradici e empleadonan aki pa nan dedicacion pa tur e añanan di servicio y trabao ehemplar na e refineria y ta spera di tin nan hopi mas aña den servicio cu e mesun motivacion y determinacion di semper. Pabien!

Tony Rangel a contesta corecto y a gana su flatscreen di competencia di SMS di Pringooooaals



SIMAN pasa tabata e final di World-cup mas interesante cu Aruba y mundo henter a yega di mira. Un final na unda un Hulanda a hunga contra Spaña p'e titulo di campeon. Wega sumamente interesante cu e tene tur e fanaticada te na final pa por wak kende lo bira e equipo ganador. Pringles a sera su existoso campaña cu e ganador p'e ultimo flatscreen. Un cantidad di fanaticada a manda nan SMS na 5050 cu nan team faborito y un total di 14% di e SMS a manda pa Hulanda como ganador y un total di 4% a manda SMS cu Spaña t'e team ganador p'e Copa Mundial 2010 na Sur Africa. Den e 4% cu a manda cu Spaña lo gana e mundial aki, e ganador a resulta di ta Tony Rangel, kende a gana e SMS competencia. Riba e potret por mira Tony Rangel contento cu su t-shirt di su team ganador Spaña y e representante di Compra Ltd. Ronald Mohamed.